

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 98

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halb, Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11; pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 98 – 1645

Bern, Dienstag, 30. April 1985  
 Berne, mardi, 30 avril 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 98 – 30. 4. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen,  
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre  
 pubblicazioni legali

Entlassung aus der Aufsicht (Versicherung) – Libération de la surveillance  
 (assurance) – Liberazione dalla sorveglianza (assicurazione).

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento  
 di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger –  
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
 Marchi di fabbrica e di commercio 337299–337310

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Teilnahme der Schweiz an der 3. Kapitalaufstockung der Asiatischen Ent-  
 wicklungsbank (ADB) – Participation de la Suisse à la troisième augmen-  
 tation du capital de la Banque asiatique de développement (ADB).

Bauausschreibung.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

18. April 1985  
 Fries AG, in Weisslingen, Rössligasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. 1985. Zweck: Betrieb einer Spenglerei sowie Ausführung von Blitzschutzanlagen und sanitären Installationen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben sowie Immobilien kaufen oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Materialvorräte, Maschinen und Werkzeuge gemäss Inventarliste per 31. 12. 1984 zum Preise von Fr. 25 300. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rosmarie Richner, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Erwin Fries und Hans Jörg Fries; letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Alle Mitglieder des VR sind von und in Weisslingen.

18. April 1985  
 Max Brändli, in Illnau-Effretikon, Kunststeine (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1966, S. 2569). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «M. Brändli Kunststeine AG.» in Fehraltorf, erloschen.

18. April 1985

M. Brändli Kunststeine AG, in Fehraltorf, Rumlikerstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1985. Zweck: Herstellung von sowie Handel mit Kunststeinen und Rolladenstürzen; kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Max Brändli», in Illnau-Effretikon, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1985 mit Aktiven von Fr. 419 760 und Passiven von Fr. 369 760 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Ihm gehören an: Max Brändli, von und in Illnau-Effretikon, Präsident; Anna Brändli, von und in Illnau-Effretikon, und Markus Brändli, von Illnau-Effretikon, in Fehraltorf; alle mit Einzelunterschrift.

18. April 1985

A. Némét AG, in Zürich 2, Tödistrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 4. 1985. Zweck: Erbringung von Ingenieurdienstleistungen auf dem Gebiet der computerunterstützten Ingenieurberechnungen sowie weitere technische Beratungen. Übernahme und Vergabe von Benützungrechten, Lizenzen sowie Übernahme von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Arpad Némét, Ing. SIA», in Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag per 1. 1. 1985 mit Aktiven von Fr. 101 044,25 und Passiven von Fr. 5029,70 zum Preise von Fr. 96 014,55, wovon Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 2 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arpad Némét, von und in Zürich.

18. April 1985

MPE Marketing Plan AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2265). Statuten am 26. 3. 1985 geändert. Neue Firma: MPE Plan AG (MPE Plan SA) (MPE Plan Ltd). Neuer Zweck: Planung und Realisierung vornehmlich in den Bereichen Energietechnik, Marketing, Produktentwicklung und Anlagebau sowie Handel mit einschlägigen Produkten; kann sich an Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberriert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nur noch brieflich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Erich Häfeli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Remigius Vonlanthen, von Zürich, Tafers und Heitenried, in Bergdietikon, und Erich Oehrlin, von Interlaken, in Rapperswil SG.

18. April 1985

Wozchod Handelsbank AG (Banque Commerciale Wozchod SA) (Banco Commerciale Wozchod SA) (Wozchod Commercial Bank Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1984, S. 4533). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 3. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Wozchod Handelsbank AG in Liquidation (Banque Commerciale Wozchod SA in liquidation) (Banco Commerciale Wozchod SA in liquidation) (Wozchod Commercial Bank Ltd in liquidation) durchgeführt. Mikhail Samonov, Hans Adam, Prof. Louis Devaud und Jean Graber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Friedrigh Giger, Jean Riegger-Deschenaux, Serguei V. Dikarev, Maximilian E. Moser, Boris P. Borkov, Walter Meyer und Michael Fabricatore sowie die Prokuren von Marthe Schütz, Joseph Simeon, René Homberger, Ulrich Meier, Evgueni Zakharov, René Bouvard, Peter Erich, Jacques Singer, René Winter und Harald Heinze sind erloschen. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Maximilian E. Moser und Mikhail Samonov (beide vorgenannt).

18. April 1985

Infotron AG, in Fällanden, Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1653). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. April 1985

Ritto AG, in Bonstetten, elektrische und elektronische Geräte, Ersatz- und Zubehörteile aller Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2845). Unterschrift von Roger Gassmann erloschen.

18. April 1985

Ereca AG Zürich, in Zürich 4, Geräte, Einrichtungen und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1034). Vittorio Schumacher, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Werder, von Schinznach Bad, in Wettingen, und Pierre Bovin, von Chermignon, in Pully. Neue Adresse der Gesellschaft: Nordstrasse 19, Zürich 6.

18. April 1985

XMIT AG, in Urdorf, Hardware und Software für Datenübertragungssysteme und Computernetzwerke (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1610). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Blindenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Widen.

18. April 1985

GFTK AG, in Zürich 7, Handel mit Produkten auf dem Bausektor (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3745). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

18. April 1985

Vetta AG, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 13). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pambio-Noranco (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1335) im Handelsregister des Kantons Zurich von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1985

Stellamaré AG, in Zürich 11, Herausgabe von Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1134). Wilhelm Kaufmann, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Vogel, von Klingnau, in Obersiggenthal, Präsident, und Bernhard Bircher, von Frutigen, in Basel.

18. April 1985

Werner AG, Dinitrol-Rostschutz-Station Zürich, in Zürich 5, Durchführung von Dinitrol-Rostschutz-Behandlungen usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1984, S. 2321). Neue Adresse: Bernerstrasse-Nord 152, Zürich 9.

18. April 1985

Zuvi – Immobilien AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1993). Statuten am 1. 4. 1985 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 5 Mitgliedern.

18. April 1985

Wiconsult AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 925). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Feusisberg (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1363) im Handelsregister des Kantons Zurich von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1985

Maja AG, in Dietikon, Waren aller Art (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3246). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1384) im Handelsregister des Kantons Zurich von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1985

Amann AG Pharmazeutische Produkte, in Zürich 11 (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 722). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berikon (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1985, S. 1419) im Handelsregister des Kantons Zurich von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1985

Lemannus AG, in Zürich 7, Grundstücke (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1984, S. 2506). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lëysin (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1367) im Handelsregister des Kantons Zurich von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1985

Kunst- und Antic-Haus Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 67 vom 27. 3. 1981, S. 894). Prokura von Dr. Georg W. Sellaerberg erloschen.

18. April 1985

MS – Markus Soller AG, in Wetzikon, Architekturbüro (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 546). Neues Geschäftsdomizil: Ettenhauerstrasse 9.

18. April 1985

Pfingstweid AG, in Zürich 5, Fahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1985, S. 254). Prokura von Bruno Schwyn erloschen.

18. April 1985

ECS Troxler, in Regensdorf, Reinigung von elektronischen und elektrischen Anlagen bis 220 Volt (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 765). Die Firma wird geändert in: TECS Troxlers Electronic Cleaning Service.

18. April 1985

Sunset, R. Oertle, bisher in Zürich, Immobilien (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3460). Neuer Sitz: Lufingen. Adresse: Reberstrasse 16, Augwil.

18. April 1985

Adolfo Dalla Piazza, in Dielsdorf, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1070). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Adolfo Dalla Piazza, Inhaber Enrico Dalla Piazza», in Dielsdorf, erloschen.

18. April 1985

Adolfo Dalla Piazza, Inhaber Enrico Dalla Piazza, in Dielsdorf, Chrummwilshweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Enrico Dalla Piazza, von Speicher, in Zürich 11. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Adolfo Dalla Piazza», in Dielsdorf, übernommen. Agentur in Haushalt-, Geschenk- und Campingartikeln.

18. April 1985

Swisex AG, in Zürich 2, Waren und Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2854). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Swisex AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Paul Rechsteiner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator. Liquidationsadresse: Wängistrasse 2, Uitikon, c/o Paul Rechsteiner. (Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 Abs. 2 HRGv.)

18. April 1985

Saxer & Zimmermann AG, bisher in Zürich 11, Schreinereiprodukte (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2085). Statuten am 10. 4. 1985 geändert. Neuer Sitz: Buchs. Adresse: Bahnhofstrasse 35.

18. April 1985

**Preiswerk & Cie, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 4, Bauschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 526), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Wolfgang Le Marié ist erloschen.**

18. April 1985

**Internationale des Coiffeurs de Dames I.C.D. Intercoiffure-Interbeauté - Mondial, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4409). Die Unterschrift von Roger Para ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heide Böhnisch, deutsche Staatsangehörige, in Paris (F), Mitglied und Sekretärin des Vorstandes.**

18. April 1985

**«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 965). Roger Desponds ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Werner Latscha, von und in Zürich, und René Bartschi, von Adelboden, in Heiligenschwendi. Die Prokura von Friedrich Marti ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Madeleine Schärli, von Biberstein, in Nürensdorf; Josef Egger, von Eggersriet, in Zürich; Gaston Guex, von La Chaux (Cossonay), in Erlenbach ZH; Konrad Korsunsky, von Zürich, in Brütten, und Ronald Noth, von Basel, in Winkel bei Bülach.**

18. April 1985

**Vinicola «San Luca» SA, in Schlieren, Weine, Spirituosen und ähnliche Produkte (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1984, S. 118). Gian Carlo Dalla Vedova ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Maria Laura Dalla Vedova, von und in Zürich. Ferner führen neu Einzelunterschrift: Dr. Giorgio Dalla Vedova, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, dieser Geschäftsführer, und Giuliana Dalla Vedova, italienische Staatsangehörige, in Zürich.**

18. April 1985

**Gebrüder Rapaglia AG, in Udorf, Handelsgeschäfte, insbesondere Weinhandel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 276). Richtige Schreibweise der Firma: Gebrüder Rapaglia AG. Die Unterschriften von Francesco Rapaglia, Giovanni Rapaglia und Natale Rapaglia sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Maria Laura Dalla Vedova, von und in Zürich. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Giorgio Dalla Vedova, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.**

18. April 1985

**Huggenberger AG Physik, Instrumente, in Horgen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2593). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Urs Marti, von Zell, in Oberrieden; Heidi Stolz, von Wilderswil, in Zürich, und Franziska Ziltener, von Schübelbach, in Meliden.**

18. April 1985

**Rotring (Schweiz) AG, in Dietikon, technische Zeichengeräte usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1984, S. 3865). Ernst August Meldau ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Julius (nicht wie eingetragen Jules) Deon, Delegierter des VR, wohnt nun in Langnau am Albis.**

18. April 1985

**Lindgarage Citroen Winterthur AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 3998). Unterschrift von Alfred Eschenmoser erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Thüli, von Landiswil, in Solothurn.**

18. April 1985

**Fref & Hunkeler AG, bisher in Baar (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1983, S. 4455). Die Generalversammlung vom 22. 3. 1985 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 21. 4. und 9. 5. 1975 datieren, geändert. Neuer Sitz: K non a n, Adresse: Hasental 16. Zweck: Fabrikation und Handel auf dem Gebiet des Ladenbaus, Innenausbau und Dekorationsysteme; kann Grundstücke erwerben und sich bei andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Franz Frei, von Kienberg, nun in Zug, Präsident, und Johann Hunkeler, von Malters, in Baar, Vizepräsident.**

18. April 1985

**Metzger, Blatter, Partner AG, in Zürich 8, Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 2). Statuten am 3. 4. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.**

18. April 1985

**Joana Ltd, bisher in Opfikon, Aktiengesellschaft, Textilien und Textilprodukte (SHAB Nr. 92 vom 8. 4. 1982, S. 1102). Statuten am 2. 4. 1985 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Oberdorfstrasse 8, Zürich 1.**

18. April 1985

**Kurz Renovations AG, in Ellikon an der Thur, Renovation sowie Bau- und Malerarbeiten aller Art (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1984, S. 4493). Neues Geschäftsdomicil: Im Felmenacker.**

18. April 1985

**Soft Appeal, Lüthi, Salvadé & Wernig, in Zürich 10, Nordstrasse 227, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1985. Entwicklung, An- und Verkauf von Hard- und Software. Geschäftsführer: Angelo Salvadé, von Winterthur, in Winterthur III; Alessandro Lüthi, von Langnau im Emmental, in Zürich 10, und Michael Wernig, von Davos, in Zürich 10. Alle Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.**

18. April 1985

**Ziegler Druck- und Verlags-AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 799). Prokura von Josef Bachmann erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pius Schwäger, von Balterswil, in Fällanden.**

18. April 1985

**Thedra-Zürich AG, in Zürich 9, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3974). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Rohrer, von Sachseln, in Balsthal.**

18. April 1985

**Foto Bären Optik AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2366). Helen Bär und Hildegard Riethmüller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Hermann Bär ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Albert Thévenaz, von Bulle, in Freienbach.**

18. April 1985

**Treuhandgesellschaft Hebeisen Kälin AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4269). René Giezendanner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.**

18. April 1985

**Interbet AG, in Zürich 1, Vermögensanlagen und Beteiligung (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 726). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ch u r (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1437) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.**

18. April 1985

**Karoly H. Donders, in Zürich, Holzveredlungsprodukte usw. (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2501). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach L a u p e n (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1434) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.**

18. April 1985

**Andrea-Mode AG, bisher in Opfikon, Textilwaren (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2025). Statuten am 10. 4. 1985 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Gubelhangstrasse 6, Zürich 11, c/o «Stern» Vereinigung von Textildetaillisten.**

18. April 1985

**Tenniszentrum Waldegg Horgen AG, in Horgen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1985, S. 729). Bruno Schneider ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Preisig, von Winterthur und Herisau, in Bülach.**

18. April 1985

**Garage Egger & Co, in Dietikon, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1727). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven (einschliesslich einer Liegenschaft, welche einem der Gesellschafter gehört) und Passiven (einschliesslich einer Grundpfandschuld, welche auf der vorerwähnten Liegenschaft lastet) sind an die neue Aktiengesellschaft «Garage Egger AG», in Dietikon, übergegangen.**

18. April 1985

**Garage Egger AG, in Dietikon, Zürcherstrasse 232, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 3. 1985. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör, Übernahme von Markenvertretungen und Betrieb einer Reparaturwerkstatt. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwalten. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die unter der Firma «Garage Egger & Co», in Dietikon, geführte Kollektivgesellschaft mit Aktiven von Fr. 2 554 655.83, einschliesslich einer Liegenschaft im Betrage von Fr. 1 062 343.35, welche einem der Gesellschafter gehört, und Passiven von Fr. 1 389 564.58, einschliesslich einer Grundpfandschuld im Betrage von Fr. 1 175 000, welche auf der vorerwähnten Liegenschaft lastet, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 1 165 091.25, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Egger, von Mühlehorn, in Bergdietikon, Präsident, und Kaspar Egger, von Mühlehorn, in Dietikon; beide mit Einzelunterschrift.**

18. April 1985

**Pliuss & Petrillo, in Uster, Kollektivgesellschaft, Radio-, TV- und Video-Geräte usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4210). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Rudolf Pliuss aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Carmine Petrillo als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Carmine Petrillo fortgesetzt.**

18. April 1985

**Gebrüder R. & D. Egger, in Wangen-Brüttisellen, Kollektivgesellschaft, Übernahme von Bewachungsaufgaben verschiedener Art (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1985, S. 730). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Daniel Egger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Roger Egger als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Roger Egger fortgesetzt.**

18. April 1985

**H. R. Hediger, in Wetzikon, Tannenrain 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Rudolf Hediger, von Rapperswil, in Wetzikon ZH. Installation von Heizungs- und Sanitäranlagen; Kunstschlosserei.**

18. April 1985

**Dr. Werner Reichen, in Zürich, Pfirsichstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Werner Reichen, von Zürich und Frutigen, in Zürich 6. Büro für Unternehmens- und Managementberatung; Übernahme von Vertretungen auf dem Industriesektor.**

18. April 1985

**Barclays Bank International Limited, London, Zürich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1984, S. 3458). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London (GB). Henry Uvedale Antrobus Lambert ist nicht mehr Vorsitzender des Vorstandes; er bleibt jedoch Mitglied desselben. Francis Robert Dolling, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vorsitzender desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Ian Elliott Scholey, britischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Leiter der Zweigniederlassung; Philip Roland Ellis, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil, sowie Alfred Suter und Rolf Meyer, deren Prokuren erloschen sind. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: John Charles Andrews, britischer Staatsangehöriger, in Wollerau; Marcel Kengelbacher, von Ernetschwil, in Zollikon; Markus Rhyner, von Miltödi und Elm, in Zürich, und Bernard Pierre Schiess, von Herisau, in Adliswil.**

18. April 1985

**Marbach-Zalowa AG, in Russikon, Arzt- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1985, S. 446). Die Generalversammlung vom 12. 4. 1985 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 750 000 auf Fr. 2 100 000, zerlegt in 2100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist mit Fr. 1 331 000 liberriert.**

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

17. April 1985

**Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Lyss (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3330). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Theodor Christen, von und in Bern.**

### Büro Bern

18. April 1985

**Erelco AG (Erelco SA) (Erelco Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 4. April 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, hauptsächlich deren Import und Export usw.; Organisation und Durchführung von Liquidationen, Ausstellungen und Auktionen; Restauration von Kunst- und anderen Mobilargegenständen; Übernahme von Verwaltungs- und Treuhandmandaten sowie Erbringung und Koordination von Dienstleistungen im Bauwesen usw.; Eröffnung von Agenturen in der Reise-, Touristik- und Versicherungsbranche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, erstellen und verkaufen sowie sich an Unterneh-**

mungen beteiligen. Das mit Fr. 35 000 einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Roland Emanuel Lüthi, von Linden, in Bern, Präsident, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Max Horlacher, von Umiken, in Bern, Sekretär, Geschäftsdomicil: Chutzenstrasse 8, bei Grütter und Keller Treuhänder AG.

18. April 1985

**Paul Lenz, dipl. Hafnermeister, in Bern (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1965, S. 128). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.**

18. April 1985

**B. Lenz, in Bern. Inhaberin der Firma ist Beatrice Lenz, von Buch bei Frauenfeld, in Bern. Hafnerer und Cheminéebau. Kramgasse 28.**

18. April 1985

**Bernische Kraftwerke AG, Zweigniederlassung in Ostermündigen (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1984, S. 3193), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokuren von Hans Glaus und Hans Herzog sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Roland Kuhn, von Trub, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen.**

18. April 1985

**Logis Suisse (Bern) SA, Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen, in Bern (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1038). Otto Flückiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Adolphe Hatt, von Hemmental, in Köniz.**

18. April 1985

**Architegral Dr. Jürgen Waibel, in Bern. Inhaber der Firma ist Dr. Jürgen Waibel, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Büro für Architektur, Planung, Bauingenieurwesen und Betriebswirtschaft. Zielweg 13.**

18. April 1985

**Schweizer Coiffeurverbands-Fachschule, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1962, S. 2068). Aus dem VR (Verwaltungsrat) sind Theo Schär und Erwin Baumann, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Hans Reusser, René Morgenthaler, Hans Brawand, Ernst Bircher, Richard Bringsolf, Ernest Rutschmann und Walter Gurtner ausgeschieden. Dem VR gehören neu an, als ordentliche Mitglieder: Heinz Fehlmann, von Moosleerau, in Langenthal; Walter Rapold, von Rheinau, in Adliswil, und Walter Affolter, von und in Thalwil, sowie, als Suppleanten, Jean Nydegger, von Guggisberg, in Steffisburg; Werner Stüssi, von Jegenstorf, in Münchenbuchsee; Hansueli Bieri, von Schangnau, in Trubschachen; Beatrice Zaugg, von Röttenbach im Emmental, in Ostermündigen; Karin Glaus, deutsche Staatsangehörige, in Thun, und Beat Hägler, von Diegten, in Bern. Der Präsident bzw. sein Suppleant und der Sekretär-Kassier bzw. sein Suppleant führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Suppleant des Präsidenten ist Dr. Ferdinand Leibundgut, von Affoltern im Emmental, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz (bisher Mitglied), und neuer Suppleant des Sekretär-Kassiers ist Walter Affolter, von und in Thalwil.**

18. April 1985

**Wander AG, in Bern, diätetische, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Präparate usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 290). Die Unterschrift von Dr. Fritz Kunz, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Hans Peter Leister, nun in Krauchthal, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Christian Gutmann, von Vinel, in Bern, und Hugo Noll, von Neuhausen am Rheinfluh, in Zürich.**

### Büro Büren an der Aare

18. April 1985

**ML Maschinenbau Gesellschaft AG, in Rütli bei Büren, Projektierung sowie Bau von Automationsanlagen usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2135). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. April 1985 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welches voll liberriert ist. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenrevidierung nicht betroffen.**

### Büro Burgdorf

17. April 1985

**Eduard Kistler, in B ä r i s w i l, Spenglerer und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 678). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Eduard Kistler AG», in Bärswil.**

17. April 1985

**Eduard Kistler AG, in B ä r i s w i l (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 10. 4. 1985. Zweck: Ausführung von Spenglerarbeiten, Sanitärinstallationen, Blitzschutzanlagen, Flachdach- und Gerüstarbeiten sowie Bodenleitungen. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1985 und Sacheinlagevertrag vom 10. 4. 1985 von der erloschenen Einzelfirma «Eduard Kistler», in Bärswil, die Aktiven von Fr. 449 312.65 und die Passiven von Fr. 229 391.65. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 219 921 werden Fr. 98 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Eduard Kistler, von Hasle bei Burgdorf, in Bärswil; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Gabel, 3223 Bärswil.**

### Bureau de Courtelary

Rectification

**Association agricole de Plagne et environs, à Plagne, société coopérative (FOSC du 16. 4. 1985, no 86, p. 1434). Daniel Huguélet a démissionné, ses pouvoirs sont éteints.**

### Büro Fraubrunnen

16. April 1985

**Marlies Roth, in Münchenbuchsee. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marlies Roth-Lindenmann gesch. Brammer, von Brienz BE, in Münchenbuchsee, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Max Roth. Immobilienbüro. Buchenweg 2.**

17. April 1985

**Baugesellschaft Zentrum Schönbühl AG**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1983, S. 4426). Ernst Schneider ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem VR ausgeschieden ist Peter Mathys; er führte die Unterschriften nicht. Kurt Friedli, bisher Mitglied, wurde neu zum Vizepräsidenten des VR gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder einem weiteren zeichnungsberechtigten Mitglied des VR. Peter Christen, Mitglied des VR, ohne Unterschriftsberechtigung, zeichnet neu kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des VR. Neu in den VR wurden gewählt: Richard Kläy, von Rüegsau, in Deisswil bei Münchenbuchsee, und Walter Siegfried, von Zürich, in Zuzwil, beide als Mitglieder, ohne Zeichnungsberechtigung.

**Büro Fruigen**

18. April 1985

**Peter Lengacher**, in Aeschi bei Spiez, Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1966, S. 3394). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

18. April 1985

**Peter Lengacher**, in Aeschi bei Spiez, Inhaber der Firma ist Peter Lengacher, von und in Aeschi bei Spiez, Metzgerei, Wursterei, Mülenenstrasse, 3703 Aeschi bei Spiez.

**Büro Interlaken**

18. April 1985

**Hotel Jungfrau Lauterbrunnen AG**, in Lauterbrunnen, Betrieb des Hotels Jungfrau in Lauterbrunnen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 154). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. April 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert und lautet neu: **Zwahlen Heiris AG**. Die Gesellschaft bezweckt neu die Führung, den Erwerb, die Erstellung, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von dem Gastwirtschaftsgewerbe dienenden Betrieben. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, errichten, pachten, veräussern und verpachten. Neues Geschäftslokal: Heiri's Snack, Fuhren, 3822 Lauterbrunnen.

18. April 1985

**Salfra Baugewerbe AG**, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. April 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, den Verkauf und die Vermittlung von Grundstücken sowie die Erstellung und Verwaltung von Bauten aller Art. Sie kann sich an Baukonsortien und an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen oder solche erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 24 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Linder, als Präsident; Karl von Allmen, als Vizepräsident, und Hans Otto von Allmen, als Sekretär, alle von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, sowie Karl Sigris jun., von Saranen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen; Hans Rudolf Feuz, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, und Urs Raaflaub, von Bern und Saanen, in Muri bei Bern, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Hans Otto von Allmen, Schreineri, Chalet Alpenheim, Mürren.

18. April 1985

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken** (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1382). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokura von Ulrich Beyeler ist erloschen.

18. April 1985

**Pavillon Perotti**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Willi Perotti-Schär, niederländischer Staatsangehöriger, in Unterseen. Handel mit Modartikeln aus Naturfasern, Lederwaren und Kunsthandwerk. Bahnhofstrasse 49-51, 3800 Interlaken.

**Büro Nidau**

18. April 1985

**Peter Portenier**, in Hagneck, Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1985, S. 387). Die Firma hat ihren Sitz nach Sutz-Lattrigen verlegt. Gleichzeitig wurde der Zweck geändert in: Verwaltung von Immobilien; Handel mit Automobilen. Hauptstrasse 35, 2572 Sutz-Lattrigen.

**Büro Schosswil (Bezirk Konolfingen)**

18. April 1985

**Frau E. Meyer-Gümmann**, in Kiesen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elsa Meyer-Gümmann, von Kirchdorf BE, in Kiesen. Betrieb eines Buchhaltungs- und Treuhänderbüros, Ausführung von Buchhaltungsrevisionen und Inkassi. Domizil: Bernstrasse 9, 3117 Kiesen.

18. April 1985

**Okabe AG**, in Münsingen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3042). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. 4. 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Okabe AG in Liq. durchgeführt. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Akira Okabe, Präsident, und Andreas Bähler, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind sowie das Mitglied Siegfried Ballmer. Liquidator ist Andreas Bähler vorgenannt; er führt als solcher Einzelunterschrift. Liquidationsdomizil: Belpbergstrasse 4, 3110 Münsingen.

**Büro Thun**

17. April 1985

**Innenstadt-Genossenschaft Thun IGT**, in Thun, Förderung und Belegung der Thuner Innenstadt und Vertretung der gemeinsamen Interessen der Geschäfte und Dienstleistungsbetriebe in der Thuner Innenstadt usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1874). An der Generalversammlung vom 27. Februar 1985 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck wird in dem Sinne ergänzt, indem die Genossenschaft die im öffentlichen Interesse liegenden Zielsetzungen durch aktive Teilnahme an der Lösung von generellen Bau- und Planungsfragen sowie durch Bekämpfung von konkreten Bauvorhaben, die ihrer Zielsetzung zuwiderlaufen, erfüllt. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ruedi Burger, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde das Vorstandsmitglied Albert Hans Peter, von Zürich und Stäfa, in Thun, ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1985

**Spar- und Leihkasse Thun**, in Thun, Handels- und Hypothekbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2786). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Februar 1985 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

**Büro Trachselwald**

18. April 1985

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Eriswil und Umgebung**, in Eriswil (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1798). Der Vizepräsident Paul Eggmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Ulrich Hiltbrunner, von Wysachen, in Eriswil, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

18. April 1985

**Roland Ulrich AG**, in Dagmersellen, Baselstrasse 226, 6252 Dagmersellen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 3. 1985. Zweck: Handel mit Velos, Motos, Ersatzteilen und Sportartikeln aller Art; Reparatur, Wartung und Unterhalt von Velos und Motos; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 18. März 1985 und Bilanz per 31. Dezember 1984 übernimmt die Gesellschaft von Roland Ulrich, von Muotathal, in Sempach, sämtliche Aktiven von Fr. 32 733.45 und sämtliche Passiven von Fr. 1010 seiner im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Roland Ulrich», in Sempach, sowie ein Wareninventar per 28. Februar 1985 zum Preise von Fr. 67 834.70. Vom Gesamtübernahmepreis von Fr. 99 558.15 werden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Roland Ulrich, von Muotathal, in Sempach, und Mitglied: Margrit Ulrich, von Muotathal, in Sempach; sie zeichnen einzeln.

18. April 1985

**Maurer + Tobler AG**, Stansstad, Filiale Ebikon, Zweigniederlassung in Ebikon, Hofmattstrasse 3, 6030 Ebikon. Neueintragung gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 12. 10. 1984. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stansstad unter der Firma «Maurer + Tobler AG, Stansstad», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 12. 10. 1984 (letzte Publikation im SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4411). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros, d. h. Übernahme und Ausführung von Ingenieurarbeiten im Bereich des Hoch- und Tiefbaus; Erwerb; Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Vertretung: Für die Filiale zeichnet mit Einzelunterschrift: Verwaltungsratspräsident und Delegierter: Urs Tobler, von Lutzenberg, in Ennetmoos. Mit Kollektivunterschrift zu zweien: Verwaltungsratsmitglied: Alfred Maurer, von Rützi ZH, in Luzern. Mit Kollektivprokura zu zweien: Hansruedi Fuchs, von Luzern und Elfingen, in Ebikon.

18. April 1985

**Käserer Genossenschaft Wegmatten**, in Escholzmatt, Wegmatten, 6182 Escholzmatt (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 22. 2. 1985. Zweck: Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 22. Februar 1985 und Übernahmebilanz vom 6. Februar 1984 übernimmt die Genossenschaft von der «Sennerer Genossenschaft Wegmatten in Liq.», in Escholzmatt, entschädigungslos sämtliche Aktiven (inkl. Grundstück Nr. 531, GB Escholzmatt) im Werte von Fr. 52 736.85 und sämtliche Passiven im Werte von Fr. 39 775. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch bis zum Maximalbetrag von Fr. 5000 je Mitglied. Sie haben Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Präsident: Josef Krummenacher, von und in Escholzmatt; Aktuar: Willy Kaufmann, von und in Escholzmatt, und Kassier: Otto Portmann, von und in Escholzmatt. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

18. April 1985

**Sennerer Genossenschaft Wegmatten in Liq.**, in Escholzmatt, Genossenschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 96). Die Liquidation ist durchgeführt. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Käserer Genossenschaft Wegmatten», in Escholzmatt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

18. April 1985

**Agro-Data AG**, in Sursee, elektronische Datenverarbeitungsgeräte usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3827). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Jean-Pierre Frésard, von Muriaux, in Münsingen; Roland Munz, von Donzhausen, in Bolligen, und Werner Beyer, von Zürich und Rheinau, in Brütten. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

18. April 1985

**Dinas-Engineering AG**, in Luzern (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 439). Milan Suma-Simonek, bisher Mitglied, ist nun Delegierter, er zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Geoffrey Cohen ist erloschen.

18. April 1985

**SVL Stellenvermittlung-Luzern Gutknecht + Waser**, in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1984, S. 3602). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Paul Waser auf den 1. 4. 1985 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Kurt Gutknecht im Sinne der Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma SVL Stellenvermittlung-Luzern, Kurt Gutknecht, weitergeführt.

18. April 1985

**Hebel Gasbetonwerk GmbH**, Emmering bei Fürstfeldbruck (BRD), Zweigniederlassung Sempach, Zweigniederlassung in Sempach (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1907). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Emmering bei Fürstfeldbruck (D). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

18. April 1985

**Orbis Leasing AG**, in Luzern, Wirtschaftsgeber aller Art (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2363). Dr. Rolf Ineichen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Studer, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern.

18. April 1985

**Società Italiana di Mutuo Soccorso in Lucerna in Liq.**, in Luzern, Genossenschaft, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1966, S. 3572)

**Schenko Immobilien AG in Liq.**, in Luzern, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3683)

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. März 1985).

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

18. April 1985

**Margrit Burkhalter-Vogel**, in Alpnach, Führung des Gasthauses Alpina (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

18. April 1985

**Faktorius AG**, in Hergiswil, Handel mit Investitionsgütern oder deren Vermietung usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 353). Dr. Josef Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Rudolf W. Boxler, von Gams, in Zürich. Neues Domizil: Mattstrasse 16a, c/o Dr. J. Meier, 6052 Hergiswil.

**Glarus - Glaris - Glarona**

18. April 1985

**Trasco Holding AG (Trasco Holding Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2089). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1985 wurden die ursprünglichen Statuten vom 10. Juni 1982 teilweise revidiert und der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Zweck wie bisher: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen sowie Durchführung von Finanzierungen; sie kann Handel, einschliesslich Import und Export, von Waren aller Art betreiben, Patente, Lizenzen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Kaufmann, von Knutwil, in Neftenbach (bisher). Domizil: c/o Eugen Küng, Gerichtshausstrasse 34.

18. April 1985

**Intergips Holding AG**, in Glarus (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1514). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Stephan Schmidheiny, von Balgach, in Hurden, Gemeinde Freienbach. Die Kollektivunterschrift von Dr. Hans Kurth ist erloschen.

18. April 1985

**Intergips Trading AG**, in Glarus, Handel mit Gipszerzeugnissen (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2232). Die Kollektivprokura von Dr. Hans Kurth ist erloschen.

18. April 1985

**Protops AG**, in Glarus, Beratungen von Industrien, insbesondere der Gipsindustrie (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3823). Dr. Hans Kurth, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Dr. Willy Kissling, von Wolfwil, in Hurden, Gemeinde Freienbach.

18. April 1985

**Glaromat AG**, in Glarus, technische Produkte (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 288). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1985 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

**Zug - Zoug - Zugo**

17. April 1985

**BK Commercial Enterprises GmbH**, in Zug, Im Röteli 19a, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 15. April 1985. Zweck: Handel mit Nahrungsmitteln aller Art, mit pharmazeutischen und chemischen Produkten sowie Import und Export; Transithandel und -finanzierung. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Robert Kalfus, holländischer Staatsangehöriger, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Frederik W. Blokker, von und in Mex VD, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Robert Kalfus und Frederik W. Blokker.

17. April 1985

**Luromag AG**, in Zug, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. April 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Industrieprodukten und Maschinen sowie Maschinen und Anlagen für die Ausstattung von Fabrikationsstätten; kann damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug.

17. April 1985

**Bel-Design SA**, bisher in **Morges** (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4275). Statutenänderung: 11. März 1985. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 13. 5. 1980. Zweck: Kauf, Verkauf, Vertretung sowie Ein- und Ausfuhr sämtlicher Produkte für Inneneinrichtung und Innenausstattung im modernen Stil; Innenarchitektur; Experten und Veranstaltung von Kunstausstellungen. Sachübernahme: diverse Verträge betreffend Möbelleistungen sowie verschiedene Boutiqueartikel zum Preise von höchstens Fr. 15.000. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Plüss, von Genf, nun in Genf.

17. April 1985

**Mettler Hybrid AG**, bisher in **Wolfladen** (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1983, S. 4196). Statutenänderung: 1. Februar 1985. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Gubelstrasse 19, c/o LGZ Landis & Gyr Zug AG. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Ursprüngliche Statuten: 30. März 1983. Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von hochtechnologischen Hybriden und Dickfilmen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 90.000, voll liberriert, 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Huber, von Oberwil AG, in Baar, Präsident, und Dr. Adolf Schmidli, von Ruswil, in Zug; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Alois Mettler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Procura von Viktor Rickenbacher sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Peter Fehr, von Horn, in Zug.

17. April 1985

**CAS Cable Assembly Systems AG**, in **Baar**, Kauf, Verkauf, Herstellung und Vertrieb von allen Arten von Gütern auf dem Sektor der Elektro- und der Elektronikindustrie usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 632). Statutenänderung: 12. April 1985. Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll liberriert. Manfred Müller, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franz Feuerstein sen., von Bühlach, in Zizers.

17. April 1985

**Sofir AG**, in **Zug**, Durchführung von Finanz-, kaufmännischen und Immobilientransaktionen usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1795). Guy Studer, Präsident; Dr. Walter Süssli und Walter Sommer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind: Erwin Andermatt, in und in Baar; Pierre Nicolas Rossier, von Villarzel VD, in Küssnacht ZH, und Antoine Schaller, von Corban, in Fahrweid, Gemeinde Weiningen ZH; Louis Roux, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. April 1985

**Multi-Lingual Computer Systems AG (Multi-Lingual Computer Systems SA)** (Multi-Lingual Computer Systems Ltd.), in **Hünenberg**, Gartenstrasse 5, c/o S. Dean & Co., 6331 Hünenberg. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. April 1985. Zweck: Vermittlung von Computersonal; kann sich an Unternehmen gleicher und verwandter Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Shabih Din, von und in Hünenberg.

18. April 1985

**Metrofinanz AG**, in **Zug**, Industriestrasse 24, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. April 1985. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen sowie Vornahme von Finanzlagen für nahestehende Unternehmen, die sich direkt oder indirekt mit der Erzeugung von oder dem Handel mit Konsumgütern und Gebrauchsartikeln aller Art befassen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli LU, in Zug. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Hannjörg Hereth, deutscher Staatsangehöriger, in Oberägeri, und Hans-Dieter Clevin, deutscher Staatsangehöriger, in Cham.

18. April 1985

**GAV Gesellschaft für Anlagen von Vermögenswerten AG**, in **Zug** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 177). Statutenänderung: 3. April 1985. Neue Firma: Paninco AG. Manfred Schneider, Präsident, Dr. Hans-Rudolf Staiger und Dr. Heinz W. Fierz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 14.

18. April 1985

**Export Dairy Equipment AG**, in **Zug**, Export von Maschinen usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2666). Auflösung durch Generalversammlung vom 3. April 1985. Firma nun: Export Dairy Equipment AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, einziger Verwaltungsrat.

18. April 1985

**TWI Treuhänder AG (TWI Trust Ltd.)**, bisher in **Opfikon** (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 525). Statutenänderung: 13. März 1985. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Terrassenweg 3, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 17. 1. und 24. 1. 1985. Zweck: Treuhänder- und Finanzgeschäfte aller Art, Anlageberatung und Vermögensverwaltung; Beteiligung an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck; kann Import und Export von und Handel mit Waren aller Art betreiben. Aktienkapital: Fr. 130.000, voll liberriert, 130 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Roger Schwarz, Präsident, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Werner Keller, von Full-Reuenthal, in Böttstein, bisher Mitglied des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter gehört dem VR mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Rudolf Ziereisen, von und in Basel. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erich Baumann, von Hasle bei Burgdorf, nun in Walchwil.

18. April 1985

**Emar AG**, in **Zug**, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1984, S. 3755). Statutenänderung: 16. April 1985. Neue Firma: Emparex AG. Helene Schaefer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ruth Walliser, von Reigoldswil BL, in Baar.

18. April 1985

**Temp AG**, in **Rotkreuz**, Gemeinde Risch, Projektierung und Bau von lufttechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1984, S. 1875). Statutenänderung: 29. März 1985. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

18. April 1985

**Inter-Nuclear AG**, in **Zug**, Baarerstrasse 57, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. Februar 1985. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen und Vermittlung von Tätigkeiten und Leistungen bei der Entsorgung im nuklearen Brennstoffkreislauf sowie Ausführung von weiteren Dienstleistungen im Rahmen des nuklearen Brennstoffkreislaufs; kann Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 250.000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Hempel, deutscher Staatsangehöriger, in Düsselhof (D), Präsident; Christian Colhoun, deutscher Staatsangehöriger, in Seligenstadt (D); Dr. Manfred Stepany, deutscher Staatsangehöriger, in Neuburg (D); Werner Hämmerli, von Weesen und Gams SG, in Horgen; Dr. Hansjakob Hugelshofer, von und in Zürich; Dr. Peter Bratschi, von Bözingen, Gemeinde Biel BE, in Muri bei Bern, und Prof. Dr. Gérard Sarlos, von Brugg, in Lausanne; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1985

**AMZ Advertising & Marketing AG**, in **Zug**, Betrieb einer Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3134). Lic. oec. Robert Betschon, einziger Verwaltungsrat, ist nun Bürger von Laufenburg und Zürich. Neue Geschäftsadresse: Gubelstrasse 8c, c/o Peter Baumann.

18. April 1985

**Mercant Handels AG**, in **Zug**, Durchführung und Finanzierung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2887). Lic. oec. Robert Betschon, einziger Verwaltungsrat, ist nun Bürger von Laufenburg und Zürich. Neue Geschäftsadresse: Gubelstrasse 8c, c/o Peter Baumann.

18. April 1985

**WEL Trading Corp. Ltd.**, in **Zug**, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 463). Urs Walter, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Hünenberg.

18. April 1985

**Geekay Finanz AG**, in **Zug** (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1984, S. 4468). Statutenänderung: 29. März 1985. Neue Firma: Asfin AG (Asfin SA) (Asfin Inc.).

18. April 1985

**Copinko AG**, in **Zug**, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 142). Statutenänderung: 17. April 1985. Neue Firma: Cinko Trade AG (Cinko Trade SA) (Cinko Trade Ltd.).

18. April 1985

**Comeritz AG**, in **Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2827). Max Peterhans, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. April 1985

**Shutex GmbH**, in **Baar**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1408). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 17. April 1985. Firma nun: Shutex GmbH in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Glauser, bisher Geschäftsführer, Erich Züllig ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. April 1985

**Akademikergesellschaft für Erwachsenenfortbildung GmbH**, in **Zug**, Vorbereitung von Schülern auf die Maturität usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1951). Statutenänderung: 1. Februar und 29. März 1985. Dr. Robert Egger ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die Gesellschafterin, Akademikergemeinschaft für Erwachsenenfortbildung AG, übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 18.000 auf Fr. 19.000. Neue Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Hans Hottenstein, von Winterthur, in Regensdorf, und Dr. Peter Hafner, von Weinfelden und Zürich, in Küssnacht ZH.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

18. April 1985

**Charles Werner, Constructions métalliques**, à **Domdidier**, entreprise de constructions métalliques (FOSC du 16. 3. 1982, p. 824). Ensuite de reprise de l'entreprise par la société anonyme «Métal-Werner S.A.», à Domdidier, la raison sociale est radiée.

### Bureau de Fribourg

17. avril 1985

**Sifo (Systems Informatics) S.à.r.l.**, à **Fribourg**, services en informatique, etc. (FOSC du 28. 12. 1978, no 303, p. 3984). André Noth, de Zumholz, à Commugny VD, a été nommé gérant, avec signature individuelle.

17. avril 1985

**Clinique Garcia S.A.**, à **Fribourg** (FOSC du 18. 8. 1982, no 190, p. 2686). L'administratrice Anna Robert a démissionné; sa signature est radiée. Raymonde Delorme, de nationalité française, à Neully-sur-Seine (F), a été nommée administratrice, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

17. avril 1985

**Coprodos S.A.**, à **Fribourg**, construction d'appareils de contrôle, etc. (FOSC du 20. 7. 1978, no 167, p. 2284). L'administrateur Dr. Urs Widmer est actuellement domicilié à Küssnacht ZH.

17. avril 1985

**Noreges S.A.**, à **Fribourg**, commerce international de matières premières, etc. (FOSC du 24. 1. 1985, no 19, p. 292). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 nominatives et entièrement libérées. Statuts modifiés le 16. 4. 1985. Capital actuel: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 nominatives.

17. avril 1985

**Aronar S.A.**, à **Fribourg**, commerce de produits chimiques et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 26. 2. 1985, no 47, p. 748). Nouveau but: l'achat et la vente de produits chimiques et pharmaceutiques; l'exploitation et l'affermage de laboratoires chimiques ou pharmaceutiques, l'exploitation et l'affermage de pharmacies; la détention de participations. La société exploite en particulier une pharmacie à l'enseigne «Pharmacie de Fontenex», à Genève. Statuts modifiés le 16. 4. 1985.

17. avril 1985

**MGD Graphic Systems Inc.**, à **Fribourg** (FOSC du 22. 6. 1983, no 142, p. 2175). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult SA.

17. avril 1985

**Ajery S.A.**, à **Fribourg**, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 5. 5. 1982, no 102, p. 1431). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite de transfert du siège de la société à **Bevaix** (FOSC du 15. 4. 1985, no 85, p. 1420).

17. avril 1985

**Weinimpex S.A.**, à **Fribourg**, commerce de vins, etc. (FOSC du 13. 6. 1983, no 134, p. 2031). La signature de l'administrateur Paul Frohlich, décédé, est radiée. Kurt Hunziker, d'Oberkulm, à Mollie-Margot, commune de Savigny, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

17. avril 1985

**Terra Grundstück- und Immobilienanlag Aktiengesellschaft**, à **Fribourg** (FOSC du 17. 9. 1982, no 216, p. 2999). L'administrateur Horst Rauch a démissionné; sa signature est radiée.

17. avril 1985

**Barraud & Co S.A.**, à **Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 16. 10. 1978, no 242, p. 3179). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Habermacher, de Rickenbach LU, à Corcelles-près-Payerne.

18. avril 1985

**Difocom S.A.**, à **Fribourg**, importation et exportation de produits de tout genre, etc. (FOSC du 10. 12. 1981, no 287, p. 3879). Nouvelle raison sociale: **Insert Property System S.A.** Nouveau but: l'importation et l'exportation de tout brevet et licence, particulièrement dans le domaine de la preuve de propriété des meubles. Elle pourra prendre des participations. Statuts modifiés le 4. 4. 1985.

18. avril 1985

**Assa Schweizer Annoncen AG. Schweizerische Werbegesellschaft, succursale de Fribourg**, publicité commerciale par annonce, etc. (FOSC du 10. 9. 1984, no 211, p. 3232). Avec siège principal à Zurich. La signature du directeur Dario Bernasconi est radiée.

18. avril 1985

**Decorin S.A. en liquidation**, à **Fribourg**, commerce de produits du domaine de l'aménagement intérieur, etc. (FOSC du 22. 12. 1983, no 299, p. 4372). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18. avril 1985

**Datcha S.A. en liquidation**, à **Fribourg**, gestion de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 13. 12. 1983, no 291, p. 4252). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18. avril 1985

**Comigeco S.A. en liquidation**, à **Fribourg**, coordination de travaux techniques, etc. (FOSC du 18. 6. 1984, no 139, p. 2179). Avec le consentement de l'administration fiscale cantonale cette raison sociale est radiée.

18. avril 1985

**Ygnis S.A.**, à **Fribourg**, financement d'affaires, acquisition, développement et exploitation de brevets, etc. (FOSC du 5. 10. 1984, no 233, p. 3551). La signature de l'administrateur Félix Ganz, décédé, est radiée.

18. avril 1985

**Vadana Holding SA.** à **Fribourg** (FOSC du 5. 10. 1984, no 233, p. 3551). L'administrateur Michel de Preux a démissionné; sa signature est radiée.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

18. avril 1985

**Frimob SA**, à **Romont**, immeubles (FOSC du 28. 3. 1980, no 74, p. 1016). Michel Schmoutz, inscrit comme président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Albert Demont, de Vuillerens, à Fribourg, inscrit comme membre, a été nommé président, avec signature individuelle. Wolfgang Thum, de Reichenberg (D), à Villars-sur-Glâne, a été nommé membre.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Balsihal

17. April 1985

**Hedwig Reist-Frei**, in **Oensingen**, Handel mit Motor- und Fahrradern und Ersatzteilen sowie Servicearbeiten und Reparaturen, Einzel-Firma (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2232). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

### Büro Dorneck in Dornach

18. April 1985

**Frei Hermann, Electro-Oil Oelbrenner**, in **Nuglar**, Gemeinde **Nuglar-St. Pantaleon** (Neueintragung). Inhaber der Einzel-Firma ist Hermann Frei, von und in **Nuglar-St. Pantaleon**. Vertretung der Produkte der «**Electro-Oil Oelbrenner AG**», in **Zürich**, Ausserdorferstrasse 6.

### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

17. April 1985

**Boutique «Papillons»**, **Yvonne Etienne-Evard**, in **Grenchen** (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, **Yvonne Etienne-Evard**, von **Tramelan**, in **Grenchen**. An- und Verkauf von Damen- und Herrenkleidern und Accessoires sowie Verkauf von Geschenkartikeln wie Holz, Keramik, Porzellan, Glas und Trockenblumen. Bettlachstrasse 39.

17. April 1985

**Anton Suter**, in **Grenchen**, Konditorei, Tea-Room, Bäckerei (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1974, S. 579). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Büro Kriegstetten in Solothurn

16. April 1985

**Von Roli AG**, in **Gerlafingen**, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, von Maschinen und Apparaten sowie von Anlagen für den Umweltschutz (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4412). Dr. Dieter Bedégnig, bisher Vize-Direktor, zeichnet neu als Direktor für den Hauptstift und sämtliche Zweigniederlassungen. Anton Aregger, nun in **Lohn SO**, und Alexander Frelat zeichnen neu als Vize-Direktoren für den Hauptstift und sämtliche Zweigniederlassungen; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Zum Prokuristen für den Hauptstift wurde ernannt: **Christian Felber**, von **Aarau**, in **Solothurn**. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien. Die Procura von **Hans Ficht** ist erloschen.

16. April 1985

Von Roll AG, Departement Stahlprodukte, Gerlafingen, Zweigniederlassung in Gerlafingen (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1984, S. 3928), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Dr. Dieter Bedenig, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor und Angelo Frigerio als Vizedirektor; seine Prokura ist demnach erloschen. Als Vizedirektoren zeichnen neu: Anton Aregger, von Ruswil, in Lohn SO, und Alexander Pralat, von Basel, in Grandson. Die Prokura wurde erteilt an Theodor Hürdi, von Stäufen, in Lohn SO, und Anton Spring, von Schüpfen, in Thun. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien.

16. April 1985

Adasoft AG, in B o l k e n, Entwicklung und Projektierung im Softwarebereich und Handel mit Computeranlagen (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2968). Jörg Nyffenegger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herzogenbuchsee.

17. April 1985

Alfred Meyer-Gebhart, in O e k i n g e n, Betrieb des Restaurants «Frohnsin» (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1699). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. April 1985

Gelplast AG, in G e r l a f i n g e n, Verarbeitung und Wiederaufbereitung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2216). Durch Urteil vom 22. Februar 1985 hat der Gerichtspräsident von Bueggberg-Kriegstetten in Solothurn über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Nachdem am 14. März 1985 durch den gleichen Richter das Verfahren mangels Aktiven wieder eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1985

Wohnungsbau genossenschaft «Wydacker» Luterbach, in Luterbach (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1943, S. 206). Robert Ravandoni, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde als Aktuar gewählt: Kurt Ochsenbein, von Etziken, in Luterbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Lebern in Solothurn

17. April 1985

Ingrid Muscionico-Cop, in R ü t t e n e n (Neueintragung). Inhaberin der Einzelfirma ist Ingrid Muscionico-Cop, von Gänsbrunnen, in Feldbrunn-St. Niklaus (mit Zustimmung des Ehemannes). Betrieb des Cafés «Treffl». Allmendstrasse.

17. April 1985

Kocher & Co., in F e l d b r u n n e n - S t . N i k l a u s, Kommanditgesellschaft, Handel mit Musik- und Spielautomaten, Radio- und Fernsehapparaten usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3019). Die Gesellschafterin Lilly Kocher-Stampfli ist infolge Todes ausgeschieden.

17. April 1985

Milchgenossenschaft Lommiswil, in L o m m i s w i l (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1227). Ludwig Zuber, Präsident, und Walter Schneider, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Stefan Flury ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in die Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Hugo Schneider, von und in Lommiswil, als Vizepräsident, und Ernst Hofer-Wenger, von Hasle bei Burgdorf, in Lommiswil, als Aktuar.

#### Büro Olten-Gösgen in Olten

18. April 1985

Nova Generalunternehmung AG, in W a n g e n b e i O l t e n (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2064). Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1985

Möbel Sole AG, in O l t e n (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1984, S. 964). Hildegard Covarelli-Wagner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberbüchsen.

18. April 1985

Favre & Cie AG, Zweigniederlassung in Däniken, Zementwarenfabrik usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3504), mit Hauptsitz in Wallisellen. Neue Bezeichnung der Geschäftsadresse (behördliche Änderung): Schachenstrasse 175.

18. April 1985

Rentsch-Invest AG, in T r i m b a c h (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1984, S. 3756). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 7, 3. und 15. 4. 1985. Firma nun: RIG Rentsch Industrie-Holding AG (RIG Rentsch Industries Holding Ltd) (RIG Industries Rentsch Holding SA). Zweckumschreibung nun: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art, insbesondere an industriellen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte übernehmen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Umwandlung von 60 000 Namenaktien zu Fr. 100 in neu 12 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Grundkapital von Fr. 12 000 000, voll liberriert, nun eingeteilt in 60 000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 und 12 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Verwaltungsrat nun: 1 bis 8 Mitglieder.

18. April 1985

Restaurant Krone Paula Mauderli, in S t ü s s l i n g e n, Schulstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Paula Mauderli; Einzelunterschrift führt ferner: Christian Mauderli, beide von Oberthal, in Stüsslingen. Betrieb des Restaurants «Krone».

18. April 1985

Restaurant Schöneck Gebr. Gygax, in N i e d e r e r l i n s b a c h, Schöneck 112, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 1978. Gesellschafter: Ulrich Gygax und Samuel Gygax, beide von Seeburg, in Niedererlinsbach. Betrieb des Restaurants «Schöneck».

18. April 1985

Tea-Room Weber, in O l t e n, Unterführungsstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alphons Weber, von Rothrist, in Olten. Betrieb eines Tea-Rooms.

#### Büro Stadt Solothurn

17. April 1985

Immobilien Bielstrasse AG, in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2939). Else Spillmann-Bächtold und Arthur Dolinski sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten keine Unterschrift.

17. April 1985

Ärge Stahl AG Solothurn, in S o l o t h u r n, Ausführung und Vermittlung von Aufträgen in der Stahlbranche (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1211). Domizil nun: St. Urbangasse 21, c/o Max Kaeser, Verwaltungsrat.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

16. April 1985

Mercantile Shipping and Financing Ltd, in B a s e l (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 829). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Mercantile Shipping and Financing Ltd in Liq. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

16. April 1985

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in B a s e l, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1313). Unterschrift Walter Häner und Prokura Dr. Eduard Kretz erloschen.

16. April 1985

Sandoz AG, in B a s e l, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1985, S. 948). Es sind weitere 87 312 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationscheine) zu Fr. 50 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 734 359 Genussscheine (Partizipationscheine). Unterschrift Dr. Jürg Rutschmann, Direktor, und Dr. Franz Troxler, Vizedirektor, sowie Prokura Werner Salathe erloschen. Es wohnen nun: Heinrich Weibel, Vizedirektor, in Riehen; Dr. Erich Nüesch, Prokurist, in Kaiserstuhl und Dr. Ulrich Widmer, Prokurist, in Füllinsdorf.

16. April 1985

Reimpharm AG, in B a s e l, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1985, S. 933). Nachdem der Konkurs über die Gesellschaft eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1985

Fleischzentrale AG Basel, in B a s e l (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1796). Statutenänderung: 20. 3. 1985. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

16. April 1985

Awanor AG, in B a s e l, Immobilien (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1978, S. 5)

Bewanor AG, in B a s e l, Immobilien (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3864)

Cewanor AG, in B a s e l, Immobilien (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3864)

Dewanor AG, in B a s e l, Immobilien (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3864)

Intranor AG, in B a s e l, Immobilien usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 507)

S.L. Bäle Star SA, in B a s e l, Gebäude usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3519)

Vallea AG Basel, in B a s e l, Immobilien (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1978, S. 1148)

Aus-Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hanspeter Zweifel, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Domizil St. Jakobs-Strasse 11, bei Dr. Hanspeter Zweifel, weggefallen. Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

16. April 1985

Sigros AG, in B a s e l, Sattelgasse 4, bei E. Kress Treuhand, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. 4. 1985. Zweck: Import und Export von Lebensmitteln und Weinen aller Art sowie Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen dieser Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Giuseppe Romeo, italienischer Staatsangehöriger, in Lörach (D), Präsident, und Elvira Masso, von und in Basel; beide mit Einzelunterschrift, sowie Greta Schlaier, von und in Basel, ohne Unterschrift.

16. April 1985

Escor Automaten AG Basel, in B a s e l (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3504). Unterschrift Alfred Blindenbacher, Direktor, sowie Prokura John Dickson erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Niederrohrdorf, Hergiswil NW, Glatbrugg, Dürdingen und Herisau, neu: Peter Meier, von Tägerig, in Wädenswil. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Christian Hermann, von und in Basel. Gérard Lévy und Fredy Haas, Direktoren, zeichnen zu zweien, nun beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Niederrohrdorf, Hergiswil NW, Glatbrugg, Dürdingen und Herisau. Max J. Vollmer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Hergiswil NW.

16. April 1985

Ambaji Buchhandlung, Th. Raquet, in B a s e l, Grenzacherstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Raquet, von Riehen, in Basel. Einzelunterschrift: Rosmarie Klaka, von und in Basel. Buchhandlung.

16. April 1985

Sarona AG, in B a s e l, Murtengasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1985. Zweck: Beteiligung an kommerziellen oder industriellen Gesellschaften, Vertrieb von Handelswaren sowie Finanzierung von Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 150 000, mit Fr. 37 500 liberriert, 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Georges Henri Barras, von Chermignon, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

16. April 1985

MIM-Japico AG, in B a s e l, Schweizergasse 13a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 3. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Materialien für die Innendekoration, sowie Erbringen von Marketingdienstleistungen und Absatzförderung in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Andreas Mettauer, von Gif-Oberflück, in Riehen, Präsident; Hans-Joachim Drissler, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden im Taunus (D), und Dr. Frank Blatner, von Küttigen, in Riehen; alle mit Einzelunterschrift.

17. April 1985

Radio-Telector E. Mösclin, in B a s e l (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3467). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «RTF AG», in Basel, erloschen.

17. April 1985

RTF AG, in B a s e l, Bruderholzstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1985. Zweck: Handel mit elektronischen Artikeln. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachanlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 339 393,10 und Passiven von Fr. 259 162,75 der erloschenen Einzelfirma «Radio-Telector E. Mösclin», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1984 zum Preise von Fr. 80 230,35, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Eugen Armand Mösclin, von Ettingen, in Therwil, mit Einzelunterschrift.

17. April 1985

Peter Braun, Lichtpauanalt, Inhaber Heinz Pöschmann, in B a s e l (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2416). Über den Inhaber der Einzelfirma, Heinz Pöschmann, wurde am 28. 3. 1985 der Konkurs erkannt.

17. April 1985

Imorag AG, in B a s e l, Bau- und Industriemontagen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1440). Gesellschaft durch Konkurs vom 21. 3. 1985 aufgelöst.

17. April 1985

Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1985, S. 1187). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alfred Schaller, Unterschrift Hans Ammann, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Dr. Hermann Flückiger, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Heinrich Moser, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident.

17. April 1985

Pavesco AG, in B a s e l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2767). Daniel Stofer, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Allschwil.

17. April 1985

B. Lisi & Co., in B a s e l, Kollektivgesellschaft, Sportbekleidung usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 354). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation beendet. Firma erloschen.

17. April 1985

Magma Basel AG, in B a s e l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2767). Daniel Stofer, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Allschwil.

17. April 1985

PA Teamwork AG, in B a s e l (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2788). Domizil nun: Engelgasse 83.

17. April 1985

Thommen Transport, in B a s e l (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2176). Geschäftsnaur nun: Autotransporte sowie Spedition, Lagerung und Verzollung von Gütern aller Art, Vermittlung von Transporten und Versicherungen; Übernahme von Agenturen, speziell im Reise- und Transportsektor. Einzelprokura neu: Christa Thommen, von Basel, in Allschwil.

17. April 1985

Atriva Fitness AG, in B a s e l (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 12. 4. 1985. Firma nun: Atriva Fitness AG in Liq. Attila Peto, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

17. April 1985

Martha Ryser, in B a s e l, Mühlheimerstrasse 143, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Martha Ryser, von Sumiswald, in Allschwil, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften.

17. April 1985

Kimauro AG in Liq., in B a s e l, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 606). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. April 1985

Kriegel & Schaffner AG, in B a s e l, elektrotechnisches Installationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1984, S. 4160). Prokura zu zweien neu: Willy Baudinot, von und in Basel; Rudolf Derungs, von Camuns, in Arlesheim; Jakob Grob, von Obstdalen, in Birsfelden; Alfred Oser, von Hofstetten SO, in Allschwil; Franz Sippl, österreichischer Staatsangehöriger, in Arlesheim; Gregor Schwald, von und in Sissach, und Claude Vögelé, von Basel, in Allschwil. Hans Gerber, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Urs Müller, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

17. April 1985

NSP Finanzierungs-AG, in B a s e l (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3032). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 41, bei Dr. Patrick Wamister. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Paul Lanz, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, infolge Todes; Ernst Graf von Blanckenstein, infolge Demission, und Dr. Paul Ulrich Lanz. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Patrick Wamister, von Basel und Müswangen, in Basel.

17. April 1985

Adimosa AG Verwaltung von Anlagefonds, in B a s e l (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 717). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Giovanni Graziani; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Jürg Paul Rüttmann, von und in Basel.

17. April 1985

Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner, in B a s e l (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1985, S. 449). Hans Riedi, Zeichnungsberechtigter, zeichnet zu zweien, nun nicht mehr auf den Hauptsitz beschränkt. Peter Schär, Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Muttenz.

17. April 1985

Coiff Elle AG (Coiff Elle SA), in B a s e l, Gerbergasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1985. Zweck: Führung eines Coiffeursalons und Handel mit Coiffeur- und Kosmetikartikeln. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Maria Teresa Nardin, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

17. April 1985

Albama Informationsagentur A. Mani, in D i e p f l i n g e n (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3668). Firma infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes und Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. April 1985

Bouquet & Brunner, in A u g s t, Hauptstrasse 21, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. April 1985. Gesellschafter: Raymond Bouquet, von La Roche, in Pratteln, und Martin Brunner, von Laupersdorf, in Pratteln. Reinigungen allgemeiner Natur im Wasser- und Sandstrahlverfahren.

17. April 1985

Rohner Ingenieurbüro AG, in A r l e s h e i m (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2423). Statutenänderung: 15. April 1985. Firma neu: Rohner, Jermann + Partner Ingenieure und Geometer AG. Eine weitere Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Paul Mory-Egger; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Marius Jermann-Reis, von Zwingen, Delegierter, und Hans-Peter Rudin-Grieder, von Arboldswil, beide in Binningen.

17. April 1985

**Hamberger Armaturen AG (Hamberger Armatures SA) (Hamberger Valves Ltd)**, bisher in Riehen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 376). Statutenänderung: 12. April 1985. Sitz neu: Birsfelden, Hauptstrasse 5. Zweck: Handel mit Armaturen und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ursprüngliche Statuten: 17. Dezember 1981. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Forderungen, Büromöbel und Alleinvertragsrechte gemäss Vertrag vom 17. Dezember 1981 zum Preise von Fr. 28 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Hamberger, Präsident und Delegierter, und Heidi Hamberger, beide von Basel und Riehen, in Riehen (bisher).

17. April 1985

**Preiswerk & Cie Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Augst**, in Augst, Bausgasse (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 203), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Wolfgang Le Marié, Vizedirektor, erloschen.

17. April 1985

**Kehrli AG Thun, Zweigniederlassung in Frenken-dorf**, Transportunternehmung usw. (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 365), mit Hauptsitz in Thun. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

17. April 1985

**Kehrli AG, Filiale Liestal, Zweigniederlassung in Liestal**, Oristalstrasse 83 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Thun. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 28. Mai 1984. Firma am Hauptsitz: «Kehrli AG». Eintragung im Handelsregister Thun: 29. Dezember 1937 (letzte Publikation: SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1887). Zweck: Betrieb einer Transportunternehmung sowie den Handel mit Mineralölprodukten. Die Gesellschaft befasst sich im weitern mit Speditionen, Kommundaldiensten und Lagerhaltung aller Art. Sie kann zudem Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Vertretung der Zweigniederlassung: mit Einzelunterschrift: Jean-Pierre Kehrli, von Bern, in Steffisburg, Verwaltungsratspräsident; mit Unterschrift zu zweien: Ruth Kehrli-Hänni, von Bern, in Steffisburg, Verwaltungsratssekretärin; Mireille Kehrli-Gobat, von Bern, in Oberhofen am Thunersee, Verwaltungsratsmitglied, und Robert Frey, von Münsingen, in Thun, Vizedirektor.

17. April 1985

**Interspiro AG, in Pratteln**, Atemschutzgeräte usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2601). Procura zu zweien neu: Kurt Schaufelbühl, von Bremgarten AG, in Bubendorf.

17. April 1985

**Raiffeisenbank Oberwil Biel-Benken**, in Oberwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2416). Verwalter-Stellvertreter (nicht Mitglied des Vorstandes) mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Dill, von Binningen, in Therwil.

## Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

17. April 1985

**Maco Verwaltungs AG, in Oberegg** (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983, S. 4017). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Walter Thöng, von Herisau, in Pfaffhausen. Neues Geschäftsdomicil: Dorf 91, 9413 Oberegg.

17. April 1985

**Imbema (Schweiz) Holding AG [Imbema (Suisse) Holding SA] [Imbema (Switzerland) Holding Ltd.]**, bisher in Appenzel I., Beteiligungen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3365). Die Firma hat ihren Sitz nach Oberegg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomicil: Dorf 91, 9413 Oberegg.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

17. April 1985

**Moran-Legespiel R. Kessler**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Inhaber der Firma ist René Kessler, von Schübelbach, in-Rorschach. Entwicklung und Vertrieb eines psychotechnischen Puzzlespiels. Schönthalstrasse 19, 9244 Niederuzwil.

17. April 1985

**Gschwend & Willi, Bedachungen und Spenglerei, in Widnau**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1978, S. 1823). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Gschwend + Willi AG», in Altstätten.

17. April 1985

**Gschwend & Willi, Bedachungen und Spenglerei, Filiale Altstätten, in Altstätten** (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 429), Kollektivgesellschaft mit Sitz in Widnau. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister gelöscht.

17. April 1985

**Gschwend + Willi AG, in Altstätten**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Dachdeckerarbeiten sowie Betrieb einer Baupenglerei. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. April 1985 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1985 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gschwend & Willi, Bedachungen und Spenglerei», in Widnau, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 546 952.45 und sämtlichen Passiven von Fr. 249 089.20, zum Preise von Fr. 297 863.25, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Robert Willi, von Gais, in Altstätten, Präsident, und Rudolf Gschwend, von Altstätten, in Widnau. Geschäftsadresse: Stossplatz, 9450 Altstätten.

17. April 1985

**Fritz Bösch, Gärtnerei**, in Necker, Gemeinde Mogselsberg (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1967, S. 3743). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Gärtnerei Bösch AG, Necker», in Necker, Gemeinde Mogselsberg.

17. April 1985

**Gärtnerei Bösch AG, Necker**, in Necker, Gemeinde Mogselsberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Gärtnerei; Aufzucht von und Handel mit Topf- und Gruppenpflanzen, Setzlingen usw. Die Gesellschaft kann mit dem Gärtnereigewerbe zusammenhängende Geschäfte abschliessen, sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Finanzgeschäfte aller Art ausüben, ferner Immobilien überbauen, kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1985 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1984 von der bisherigen Einzelfirma «Fritz Bösch, Gärtnerei», in Necker, Gemeinde Mogselsberg, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 377 789.41 und Passiven von Fr. 173 283.65, zum Preise von Fr. 204 505.76, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Bösch, österreichischer Staatsangehöriger, Präsident, mit Einzelunterschrift; Klara Bösch-Keller und Robert Bösch, letztere beide von Märwil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle drei in Necker, Gemeinde Mogselsberg. Geschäftsadresse: Hauptstrasse, 9126 Necker.

17. April 1985

**Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2601). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Dr. Fritz Leutwiler, Präsident des Direktoriums und Vorsteher des I. Departements, sowie diejenige von Dr. Werner Schmid sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre Languetin, welcher nun den Dokortitel führt, bisher Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements, neu als Präsident des Direktoriums und Vorsteher des I. Departements; Dr. Markus Lusser, bisher Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements, nun als Vizepräsident des Direktoriums und Vorsteher des II. Departements; sowie Dr. Hans Meyer, bisher Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des III. Departements, nun als Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements. Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Dr. Mario Corti, von Winterthur und Stabio, in Augst am Albis, Stellvertreter des Vorstehers des III. Departements.

17. April 1985

**Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1985, S. 204), mit Hauptsitz in Basel. Dr. Markus Edelmann, bisher Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretender Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jürg Boppert, Vizedirektor, dessen Procura erloschen ist, sowie Kollektivprokura zu zweien, ebenfalls beschränkt auf die Zweigniederlassung, an: René Bitterli, von Wisen SO, und Bruno Christen, von Zürich und Dürrenroth, beide in St. Gallen.

17. April 1985

**Afex Folien AG, in Uznach**, Kunststoffolien usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4394). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eduard Suter, von Sins, in Fehraltorf.

17. April 1985

**Treuhand- und Revisions AG, Altstätten**, bisher in Altstätten (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3897). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hünenberg (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1332) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. April 1985

**Abco Personal AG, in St. Gallen**, Vermittlung von Personal usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4394). Roman Degen, Vizepräsident, und Louis Schneiter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Peter Heer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Gioia Bezzola, von Küssnacht am Rigi, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald.

17. April 1985

**Peter Büchel AG, in Gossau**, Armierungs- und sonstige Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 310). Neue Geschäftsadresse: Mooswiesstrasse 93, 9202 Gossau SG.

17. April 1985

**PSI Pelleting Service AG, in Mörschwil**, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3446). Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) und als Delegierter gewählt: Richard Schultz, bisher Geschäftsführer. Das bisher einzige Mitglied des VR Peter Schönenberger ist nun Präsident des VR; beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

17. April 1985

**Raststätte Thurau AG, in Zuzwil** (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2138). Neue Geschäftsadresse: Autobahnstrasse, 9524 Zuzwil.

17. April 1985

**Tankstelle Thurau AG Zuzwil, in Zuzwil** (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1985, S. 901). Neue Geschäftsadresse: c/o Autobahnstrasse, 9524 Zuzwil.

17. April 1985

**Schweizer Verband der Raiffeisenkassen, in St. Gallen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1984, S. 4177). Ulrich Niedermann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor. Armand Cudré, Marcel Kesseli, welcher nun den Dokortitel führt; Pierre Metzhez und Kurt Stadelmann führen anstelle der Procura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Paolo Arnoffi, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen; Jean-Pierre Blanchet, von Les Clées, in Montcherand; Andreas Jäger, von Pfäfers, in Bad Ragaz; Pierre-Alain Lathion, von Veysonnaz, in Martigny; Franz Würth, von Berg SG, in Gossau SG, und Hans-Ruedi Züblin, von Wattwil, in Rorschach.

17. April 1985

**Braunviehzuchtgenossenschaft Vilters, in Vilters** (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2517). Othmar Guntli ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Elmar Bigger, von und in Vilters. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

17. April 1985

**Paul Inauen, in Ebnat-Kappel**, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 355). Neue Geschäftsadresse: Ebnaterstrasse 6b, 9642 Ebnat-Kappel.

17. April 1985

**Beeler Adventure, in Walenstadt**. Inhaber der Firma ist Roland Beeler, von Flums, in Walenstadt. Einzelunterschrift: Ruth Beeler-Bürer, von Flums, in Walenstadt. Organisation und Durchführung von Abenteuer- und Erlebnisreisen, Trekkings und Bergsteigerexpeditionen. Seestrasse 60, 8880 Walenstadt.

17. April 1985

**Team Carlo AG, in St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons und aller damit verbundenen Dienstleistungen; Handel mit Produkten der Haar- und Kosmetikbranche sowie Modeschmuck und anderen Gegenständen; Organisation und Durchführung von Weiterbildungskursen sowie Förderung der Aus- und Weiterbildung. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll

liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. April 1985 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1984 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Carlo Guidi», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 118 462.33 und Passiven von Fr. 60 908.25, zum Preise von Fr. 57 554.08, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Peter Conzett, von Schiers, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald. Einzelunterschrift wurde erteilt an Carlo Guidi, und Maria Guidi, beide italienische Staatsangehörige, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

17. April 1985

**G. Lazzarini & Co. A.-G., in Samedan**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1985, S. 948). Giuseppe Lazzarini, Präsident, und Giorgio Lazzarini, beide bisher einzeln zeichnend, sowie Dr. Jan Rusca, bisher ohne Unterschrift, zeichnen neu kollektiv zu zweien. Neue Kollektivunterschriften zu zweien: Ambrosi Dazzi und Hans Moser; ihre Prokuren sind erloschen.

17. April 1985

**G. Lazzarini & Co. A.-G., Zweigniederlassung in Chur**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2584). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Samedan. Giuseppe Lazzarini, Präsident, und Giorgio Lazzarini zeichnen neu kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jan Rusca, von Locarno, in Maienfeld. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Ambrosi Dazzi und Hans Moser; ihre Prokuren sind erloschen.

17. April 1985

**G. Lazzarini & Co. A.-G., Zweigniederlassung in Sils im Engadin/Segl**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1985, S. 948). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Samedan. Giuseppe Lazzarini, Präsident, und Giorgio Lazzarini zeichnen neu kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jan Rusca, von Locarno, in Maienfeld. Neue Kollektivunterschriften zu zweien: Ambrosi Dazzi, von S-chanf, in Samedan, und Hans Moser, von Neuhausen, in Zizers.

17. April 1985

**G. Lazzarini & Co. A.-G., Zweigniederlassung in Zernez**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2584). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Samedan. Giuseppe Lazzarini, Präsident, und Giorgio Lazzarini, zeichnen neu kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jan Rusca, von Locarno, in Maienfeld. Neue Kollektivunterschriften zu zweien: Ambrosi Dazzi und Hans Moser; ihre Prokuren sind erloschen.

17. April 1985

**Vetsch & Walli Immobilien AG, in Davos**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1565). Statuten am 15. 4. 1985 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 400 000 auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

17. April 1985

**Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1984, S. 3417). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Noël-Louis Picot, Generaldirektor, und die Procura von Urs Bleiker sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bohn, von Zürich, in Mutschellen, Gemeinde Berikon.

17. April 1985

**Belmont Garage AG, in Chür** (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2863). Beat Balkhard, Präsident, wohnt nun in Trimmis, und Fritz Balkhard in Igis.

17. April 1985

**F. Löble AG, Getränkehandel, Rhäzüns**, in Nachlassliquidation, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3066). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rhäzüns. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1437) von Amtes wegen gelöscht.

17. April 1985

**Lataria Engadinnaisa, Zweigniederlassung in Scuol**, Milch- und Milchprodukte (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3504). Genossenschaft mit Hauptsitz in St. Moritz. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

17. April 1985

**Stag Aktiengesellschaft, in Maienfeld**, Transport von Staubgütern usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1984, S. 3417). Die Procura von Martin Esslinger und Traugott Gringer sind erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: René Gloor, von Seon und Dürrenäsch, in Fislisbach.

## Aargau - Argovie - Argovia

17. April 1985

**Grastrockner-Genossenschaft Muri, in Muri** (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1975, S. 101). Statutenänderung: 23. 3. 1985. Zweck nun: Kauf, Erstellung und Betrieb von Gras- und anderen Trocknern. Die persönliche und unbeschränkte Nachschussspflicht der Genossenschafter ist aufgehoben. Jeder Genossenschafter ist nur noch beschränkt zu Nachschüssen bis Fr. 1000 pro Betriebsjahr verpflichtet. Vorstand nun: 7 bis 9 Mitglieder. Es zeichnen nun: der Präsident Teja Ineichen und der Vizepräsident Kurt Kuhn zu zweien oder je einer von ihnen mit dem Aktuar Karl Frey oder dem Geschäftsführer (Nichtmitglied) Max Käppel.

17. April 1985

**Elektrizitäts-Genossenschaft Merenschwand, in Merenschwand** (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3177). Aus Vorstand ausgeschieden: Bernhard Weber, Präsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier neu: Georges Mäder, von Salvagnach, in Merenschwand, bisher Mitglied, nun Vorstandspräsident.

17. April 1985

**Merendino Vincenzo, Specialità italiana, in Rudolfstetten-Friedlisberg**, Untere Dorfstrasse 44, Rudolfstetten, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Vincenzo Merendino, italienischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Ferner führt Einzelunterschrift: Leonarda Merendino, italienische Staatsangehörige, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Handel mit Südtfrüchten und Lebensmitteln, vorwiegend mit italienischen Spezialitäten. Voll

17. April 1985

MY-Tours M. Yesiltepe, in Brugg, Bodenackerstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Memduh Yesiltepe, von und in Brugg. Ferner führt Einzelunterschrift: Nesrin Yesiltepe, von und in Brugg. Durchführung von Carreissen und Gütertransporten.

17. April 1985

Hauser Elektronik GmbH, bisher in Wettingen, Vertrieb elektronischer Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 1001). Statutenänderung: 14. 3. 1985. Sitz nun: Baden, Zürcherstrasse 85. Frank-Michael Petrick, Geschäftsführer, wohnt nun in Oberrohrdorf.

17. April 1985

Mäder AG Baden, in Baden, Hoch- und Tiefbaunternehmung (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2687). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Guido Borer, von Büsserach, in Dornach.

17. April 1985

Bau- und Montageservice, R. Müller, in Jönen (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 646). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 60 HRegV.)

17. April 1985

Mühlebach AG, in Lupfig, Papiere usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1985, S. 430). Prokura Erwin Boxler erloschen.

17. April 1985

Mülhauser AG, in Spreitenbach, Bahnhofstrasse 137, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 4. 1985. Zweck: Betrieb von Verkaufsläden und Versandgeschäften in der Branche Spielzeuge und Babybedarfsartikel. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Sachübernahme: Aktiven und Passiven von je Fr. 211 926.40 des von Rolf Mülhauser in Spreitenbach betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1984. Fr. 48 000 des Grundkapitals wurden durch Verrechnung mit einer in den Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Mülhauser, von Zürich, in Bergdietikon, Präsident, und Erwin W. Pfister, von Trubschachen, in Niederlenz; beide mit Einzelunterschrift.

17. April 1985

Allport Beatrice Olori-Jöhl, in Obersiggenthal, Kornweg 5, Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Beatrice Olori, von Amden, in Obersiggenthal, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Mario Olori, italienischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal. Vertretung, Import und Verkauf von Lebensmitteln.

17. April 1985

Gilbert Chanton, in Magden, Landgasthof Sonne (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 601). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. April 1985

Vollenweider, in Mühlau, Gasthaus Kreuz (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3468). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. April 1985

PKAG Pro Kesswil AG, in Kesswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. März 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Überbauung von Liegenschaften in Kesswil. Ziel der Aktivität ist eine im Interesse der Gemeinde erfolgende Bautätigkeit. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Thurnheer, von Bernegg, in Kesswil, als Präsident; Aldo Randelli, von Zürich, in Kesswil; Heinrich Gangel, von Frauenfeld, in Kesswil; Konrad Roth, von und in Kesswil, und Hansuli Raggenbass, von Schönholzerswilen, in Kesswil, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Oberdorf, 8593 Kesswil, bei Walter Thurnheer.

17. April 1985

Schälchli & Co., Garage Village, in Basadingen. Unter dieser Firma sind David Schälchli, von Altikon, in Basadingen; Peter Weber, von Veltheim AG, in Giesenhard, Gemeinde Ossingen; Erika Schenk, von Zürich und Eggwil, in Basadingen, und Urs Gradwohl-Weber, von Staufen, in Hettlingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1985 ihren Anfang nehmen wird. David Schälchli ist unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift. Kommanditäre sind: Peter Weber mit Fr. 30 000, Erika Schenk mit Fr. 20 000 und Urs Gradwohl-Weber mit Fr. 10 000. Den Kommanditären Peter Weber und Erika Schenk ist Einzelprokura erteilt. Auto-reparaturwerkstätte, Verkauf von Neu- und Occasionswagen. Unterdorf, 8251 Basadingen.

17. April 1985

Hans Ziegler, in Wuppenau, mechanische Werkstätte und Schmiede, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1953, S. 584). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. April 1985

Pronagum AG (Pronagum SA) (Pronagum Ltd.), in Bottighofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: internationaler Handel mit natürlichen Rohstoffen, Verarbeitung derselben und Verkauf von daraus hergestellten wasserlöslichen Polymeren. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Lehmann, von Eggwil, in Bottighofen. Einzelprokura ist erteilt an Emina Lehmann-Jung, von Eggwil, in Bottighofen. Höhgasse 26, 8598 Bottighofen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

17. April 1985

Bernasocchi David, in Bellinzona, garage (FUSC del 3. 7. 1975, n. 152, p. 1840). Questa ragione sociale è radiata per cessazione dell'attività.

17. April 1985

Enrico Pedrini, in Bellinzona, ristorante (FUSC del 12. 2. 1974, n. 35, p. 413). Questa ragione sociale è radiata per cessazione dell'attività.

17. April 1985

Sage S.A., in Preonzo, commercio e lavorazione del granito (FUSC del 13. 2. 1962, n. 36, p. 462). Sciolta il 15. 4. 1985. Nuova ragione sociale: Sage S.A. in liquidazione. Virgilio Genetelli, già presidente, è ora nominato liquidatore, con firma individuale. La firma di Armido Sacchiero è estinta.

### Ufficio di Biasca

15. April 1985

Poloni Computer, in Biasca (FUSC del 7. 12. 1984, n. 287, p. 4366). Nuovo recapito della ditta è: via A. Tognola, 6710 Biasca.

17. April 1985

Notari S.A., in Biasca. Con atto pubblico e statuti del 16 aprile 1985 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la conduzione di officina elettromeccanica, bobinaggi, autoelettricità, autoradio; il commercio di articoli del ramo. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni di Fr. 1000 cadauna, al portatore. Esso è interamente liberato. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale del cantone del Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti noti sono fatte per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di 1 o più membri. Amministratore unico è Wilson Fogliani, da e in Biasca, con firma individuale. Recapito: via Prada, 6710 Biasca.

### Ufficio di Faido

17. April 1985

Rizzi Luigi, in Faido, lavanderia (FUSC del 15. 4. 1955, n. 87, p. 980). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio causa decesso del titolare.

### Ufficio di Lugano

11. April 1985

Osvaldo Baroni, in Ponte Tresa, servizio trasporti (FUSC del 8. 8. 1969, n. 183, p. 1836). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Baroni Trasporti S.A.», in Ponte Tresa, qui sotto iscritta.

11. April 1985

Baroni Trasporti S.A., in Ponte Tresa, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 4. 1985. Scopi: l'esercizio di un'azienda di trasporti, di traslochi, di magazzino e di deposito; di deposito di bevande; di spedizione e di camionnage ufficiale Ferrovie Federali Svizzere e Ferrovia Lugano-Ponte-Tresa. In quanto richiesto dallo scopo può acquistare, amministrare e vendere immobili. Capitale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume l'attivo e il passivo della cancellata ditta individuale «Osvaldo Baroni», in Ponte Tresa, come al bilancio al 31. 12. 1984 che presenta un attivo di Fr. 323 925.35 (cassa, posta, ecc.) e un passivo di Fr. 2890 (decredere), cioè un attivo netto di Fr. 321 035.35, accettato dalla società per tale importo di cui Fr. 98 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri: Osvaldo Baroni, da Croglio in Ponte Tresa, presidente, e Roberto Baroni, da e in Croglio, segretario; entrambi con firma individuale.

17. April 1985

AFT Alfin Trust A.G., in Lugano, ufficio fiduciario, ecc. (FUSC del 13. 5. 1981, n. 108, p. 1541). La società è dichiarata sciolta d'ufficio, in applicazione delle disposizioni degli art. 88bis e 86 cvp. 2 e 3 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: AFT Alfin Trust A.G. in liquidazione. Liquidatrice con firma individuale è Doris van Velsen, amministratrice unica. La società è attualmente priva di recapito.

17. April 1985

CD Ensemble S.A., in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 9. 5. 1983, n. 106, p. 1582). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 5. 2. 1985 dalla pretura di Lugano-Distretto.

17. April 1985

Società Generale d'Affissioni succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 24. 9. 1984, n. 223, p. 3401), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Noël-Louis Piccot, già direttore generale, e le procure di Urs Bleiker e Charles Rohrer sono estinte. Peter Bohn, da Zurigo in Mutschellen, è stato nominato direttore con firma collettiva a due.

17. April 1985

Demater S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 11. 1979, n. 281, p. 3775). Nuovo recapito: corso Elvezia 7, c/o Kern, Bordoni & Co. S.A.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

17. April 1985

Jaquet Bernoux Cherbuin, bureau d'ingénieurs-conseils et d'ingénieurs-géomètres S.A., succursale d'Aigle, a Aigle (FUSC del 12. 11. 1975, p. 3017), société anonyme avec siège à Montreux. La signature du secrétaire Pierre Bernoux, décédé, est radiée. Le vice-président Martial Cherbuin est délégué signant individuellement. La succursale est en outre engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Jean-Philippe Blanc, de Montreux, à Corsier-sur-Vevy; Philippe Cruchet, de Pailly, à Bex, et Jean-Luc Horisberger, de Morges, à La Tour-de-Peilz. Nouvelle raison de la société et de la succursale: Bernoux et Cherbuin, Ingénieurs-conseils S.A.

17. April 1985

S.I. Sus Villars, a Ollion, société anonyme, achat, vente et gérance d'immeubles (FUSC du 20. 10. 1977, p. 3361)

S.I. Aux Avenerys, a Ollion, société anonyme, achat, vente et gérance d'immeubles (FUSC du 20. 10. 1977, p. 3361)

L'administrateur Robert Blum a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique, avec signature individuelle: Hans Jakob Spillmann, de et à Soleure.

17. April 1985

Comptoir de Bex S.A., a Bex, toutes initiatives et toutes opérations en relation avec les intérêts locaux (FUSC du 18. 6. 1984, p. 2182). La vice-présidente Danièle Berruex a démissionné; sa signature est radiée.

### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

10. April 1985

Forces motrices Hongrin-Léman S.A. (FMHL), a Château-d'Oex (FOSC du 29. 4. 1983, p. 1442). Jean Grivat est radié comme vice-président; ses pouvoirs sont éteints. Il reste administrateur. Paul-Daniel Panchard (inscrit) est nommé vice-président avec signature collective à deux.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

17. April 1985

FDL Les Films du Lac S.A., a Lutry (FOSC du 3. 1. 1985, p. 6). Capital augmenté de Fr. 50 000 à Fr. 800 000 par émission de 1500 actions nouvelles au porteur de Fr. 500, entièrement libérées. Capital actuel: Fr. 800 000, entièrement libéré et divisé en 1600 actions au porteur de Fr. 500. Statuts modifiés le 16 avril 1985 sur ce point et sur un autre non soumis à publication.

### Bureau d'Echallens

17. April 1985

Enzo Baiocco S.A., a Cugy, entreprise générale de construction (FOSC du 29. 6. 1978, p. 2050). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens par suite de transfert du siège de la société au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 1. 4. 1985, p. 1260).

17. April 1985

Roger Bissig, précédemment à Etagnières, exploitation d'un atelier de serrurerie pour bâtiment (FOSC du 22. 11. 1976, p. 3346). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Echallens. Chemin du Talent 8.

### Bureau de Grandson

17. April 1985

René Clerc, a Fiez, café-restaurant (FOSC du 25. 1. 1984, p. 291). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17. April 1985

Marcel Rousselet, a Ste-Croix, ferblanterie, couverture (FOSC du 16. 3. 1977, p. 869). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Rousselet S.A.», a Ste-Croix, ci-après inscrite.

17. April 1985

Rousselet S.A., a Ste-Croix. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11 avril 1985. But: entreprise de ferblanterie, installations sanitaires, couverture et chauffage. Capital: Fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de Fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport, selon convention du 11 avril 1985, de Marcel Rousselet, a Ste-Croix, des actifs et passifs de son entreprise, selon bilan au 1er janvier 1985, soit des actifs pour Fr. 192 493.95 et des passifs pour Fr. 32 195.55, soit un actif net de Fr. 160 298.40, dont Fr. 98 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Marcel Rousselet, de France, a Ste-Croix, président; Danielle Muller, de et à Bullet, secrétaire, et Alfred Buri, de Krauchthal, a Ste-Croix. La société est engagée par la signature individuelle du président et de la secrétaire. Robert Bulle, de France, a Ste-Croix, est directeur, avec signature individuelle. Rue de France 11.

### Bureau de Lausanne

16. April 1985

Walter Rentsch S.A., succursale de Lausanne, commerce d'appareils et de machines pour la rationalisation de procédés de travail dans les bureaux (FOSC du 31. 1. 1985, p. 391), avec siège principal à Dietlikon. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Felix Zimmermann, de Tägern, à Uster.

17. April 1985

TCI techniques et conseils industriels S.A., a Prilly, avenue du Château 31. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 mars 1985. But: achat, vente, étude, construction et conseils en matière industrielle, en particulier dans les domaines de la mécanique, de l'automatique, de l'électronique et de l'informatique. Apport selon inventaire et convention du 29 mars 1985: matériel pour Fr. 27 500, somme imputée sur le capital. Capital entièrement libéré: Fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de Fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Diego Nieto, d'Espagne, a Crissier, président, avec signature individuelle; Wilfried Vogel, de Zurich, a Cully, et Léa Pasquier, du Pâquier FR, à Echandens; ces deux derniers avec signature collective à deux.

17. April 1985

Globe Plan S.A., a Lausanne, représentation et négociation de polices d'assurances et de fonds de placements, opérations de courtage (FOSC du 7. 2. 1985, p. 487). Madeleine Bailly n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Christina Engenschwiler n'est plus secrétaire; elle reste administratrice; l'administrateur Charles Bruppacher est nommé secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Dominique Lang, de Genève, a Zollikon.

17. April 1985

Sacfi - Société anonyme de contrôle financier, a Lausanne (FOSC du 8. 3. 1984, p. 838). Signature collective à deux est conférée à Jean-Pierre Girardet, de Prilly, au Mont-sur-Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Pierre-Bernard Peitiat, de et à Genève, et Gérard Calame, de Reverolle, a Lausanne.

17. April 1985

Cobafar, compagnie de courtage financier S.A., a Lausanne (FOSC du 3. 4. 1984, p. 1175). Luigi Ferrero n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

17. April 1985

Procalor S.A., a Lausanne, fabrication et commerce d'appareils spéciaux de chauffage et autres appareils techniques (FOSC du 27. 11. 1984, p. 4217). Signature collective à deux est conférée à Heinz Widmer, de Dietlikon, a Dübendorf, sous-directeur.

17. April 1985

Zanco médical, Robin Zander, a Lausanne, commerce de matériel médical (FOSC du 6. 3. 1979, p. 714)

Perma 24, R. Zander, a Lausanne, exploitation d'une permanence téléphonique (FOSC du 13. 2. 1985, p. 576)

La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17. April 1985

Nauti-Vidy, A. et G. Corthésy, a Lausanne, société en nom collectif, commerce et représentation d'articles nautiques et de mode sportive (FOSC du 9. 9. 1981, p. 2875). Nouvelle adresse: rue du Tunnel 9. Nouvelle raison sociale: Nauti-fun, A. et G. Corthésy.



17 avril 1985

**Télé-Riviera S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23. 11. 1983, p. 4037). Pierre Blanc n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de Gratia Piazzalunga, de et à Lausanne, administrateur; Luciano Capellini, d'Italie, à Lausanne, directeur, et Domenico De Pari, d'Italie, à Orbe, fondé de procuration.

17 avril 1985

**Art studio photo, Gianotti & Julita**, à Lausanne, avenue de Morges 155. Société en nom collectif qui commencera le 1er mai 1985. Associés: Ronald Gianotti, de Lausanne, à Chavannes-près-Rensens, et Michel-Ange Julita, de Lausanne, à Prilly. Travaux et conseils dans le domaine de la photographie artistique et mise à disposition d'un studio.

17 avril 1985

**Orvic S.A.**, à Lausanne, fabrication de petite mécanique, outillage et accessoires pour la photographie professionnelle (FOSC du 19. 2. 1981, p. 539).

**Travaux et Routes S.A.**, à Lausanne (FOSC du 20. 9. 1978, p. 2916). Nouvelle adresse: avenue du Tribunal-Fédéral 7, chez Albert Delessert.

**Bureau de Nyon**

17 avril 1985

**Armimport Rebetz Jean-Marc**, à Gland, Cité-Ouest 4, apt. A 131. Titulaire: Jean-Marc Rebetz, des Genevez JU, à Gland. Importation et commerce d'armes et accessoires pour vente aux armuriers.

17 avril 1985

**Fyto-Biothera SA**, précédemment à Fribourg (FOSC du 5. 9. 1984, p. 3183). Siège social transféré à Nyon, chez Fiduciaire Heller S.A., place Bel-Air 4. But: gestion de centres de cure, achat et vente de produits de cosmétique et de matériel médical et paramédical. Prises de participations dans des centres de cure et de centres d'esthétique. Organisation de séminaires de formation, conférences et toutes prestations de service y relatifs. Statuts originaires du 28 octobre 1974, modifiés le 17 avril 1985. La société a d'autre part modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Philippe Lambiel, de Genève, à Apples.

**Bureau de Payerne**

17 avril 1985

**Roland Fabbroni**, à Payerne. Le titulaire est Roland Fabbroni, de et à Payerne. Plâtrerie-peinture. Adresse: Mont-Aubert 1.

**Valais - Wallis - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

17 avril 1985

**Restocook SA**, à Monthey, établissement public (FOSC du 22. 10. 1984, p. 3743). Radiation de l'administrateur démissionnaire Jean Graeb et de sa signature. Nouveaux administrateurs, signant chacun collectivement avec le président: Charles Perret, de Prilly, à Genève, et Denis Vignal, de France, à Gaillard (F).

17 avril 1985

**Raymond Roch-Glassey et Cie**, à Port-Valais, commerce de meubles, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 7. 1965, p. 2231). Raymond Roch et Thérèse Roch se sont retirés de la société. Celle-ci est dissoute et radiée. Fernand Roch continue seul les affaires selon l'art. 579 CO sous la raison individuelle Fernand Roch.

17 avril 1985

**Nicole Scesa et Cie**, à Collombey-Muraz. Nouvelle société en nom collectif commencée le 17. 4. 1985. Associés: Nicole Scesa née Morand, épouse autorisée de Renzo, de Troistorrens, à Collombey-Muraz; Antonio Magurano et Maurizio Baccaglio, les deux d'Italie, à Monthey. Commerce d'appareils sanitaires et toutes opérations s'y rattachant. Signatures collectives à deux des associés. En Boverly, Collombey-le-Grand.

**Bureau de Sion**

18 mars 1985

**Aluminium Suisse S.A.** (Schweizerische Aluminium AG) (Alluminio Svizzera SA) (Swiss Aluminium Ltd.), à Chippis (FOSC du 23. 11. 1984, no 275, p. 4178). Ont été nommés directeurs avec signature collective à deux: Dr Willi Kerth, Karl Mordasini, Jürg Zehnder et Jean de Lavallaz, jusqu'ici sous-directeurs inscrits. Ont été nommés sous-directeurs avec signature collective à deux: Dr Urs Bänninger, Herbert Betschmann, Dr Walter Haller, Martin Locher et Dr Günther Wulff, fondés de pouvoir inscrits. Les procurations de Dr Urs Bänninger, Herbert Betschmann, Dr Walter Haller, Martin Locher et Dr Günther Wulff sont éteintes. Procuration collective à deux a été conférée à: Behcet Ciragan, de nationalité turque, à Zurich; Pierre Favre, de Sion, à Sierre; Othmar Haag, de Warth, à Zumikon; Ruth Hafner, de et à Zurich; Gottfried Jungblut, de RFA, à Wehr (D); Jakob Netti, de Luzein, à Ehmatingen; Ulrich Schulte, d'Uster, à Buchs; Jean-Luc Théron, de nationalité française, à Dibendorf; Jochen Warner, de RFA, à Zurich, et Dr Marcus Textor, de Winterthur, à Schaffhouse. La signature de Ivan Gyöngyos est radiée.

12 avril 1985

**Ascenseurs-Schindler + Schlieren S.A.** (Schindler + Schlieren-Aufzüge AG) (Ascensori-Schindler + Schlieren SA), succursale de Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme Schindler + Schlieren Aufzüge AG (Ascenseurs-Schindler + Schlieren S.A.) (Ascensori-Schindler + Schlieren SA), à Ebikon, inscrite sur le registre du commerce de Lucerne, le 1. 3. 1979 (FOSC du 4. 2. 1985, no 28, p. 427), a, suivant décision de son conseil d'administration du 5. 12. 1984 et du 1. 1. 1985, créé une succursale à Sion. But: vente, montage et entretien de moyens de transports, comme ascenseurs, escaliers roulants, etc. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Max Vock, de Niedervil, à Meggen, directeur; Kurt Mahrer, de Möhlin, à Meggen, sous-directeur; Walter Kern, de Lutzenberg, à Meggen, directeur-adjoint; Heinz Sutter, de Lenzburg, à Eich, directeur-adjoint; Rolf Friedrich, de Grosssfoltern, à Ebikon; Roland Koehli, de Kallnach, à Lucerne; Peter Hafner, de Bolligen, à Meggen; Hans Barmet, d'Inwil, à Ebikon, avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles; Victor Blanchard, de Perroy, à Bursinel, directeur; René Lavanchy, de Lutry, à Pully, directeur; Jean-Claude Ruch, de St. Niklaus, à Grimsuat, directeur-adjoint; Roger Gitz, de St. Niklaus, à Lausanne, et Hans Voser, de Neuenhof, à Lausanne. Adresse de la succursale: rue de la Dixence 9/1.

17 avril 1985

**ABH S.A.**, à Nendaz, achat, vente de produits en tous genres (FOSC du 3. 7. 1984, no 152, p. 2391). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 mars 1985, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital actuel: fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, au porteur; libéré à concurrence de fr. 70 000.

17 avril 1985

**Les Remparts S.A.** Sion, à Sion, achat, vente d'immeubles (FOSC du 27. 7. 1983, no 172, p. 2623). Ne font plus partie du conseil d'administration les administrateurs: Bernard Dubuis, Michel Dubuis, Suzanne von Gunten, Marie-Jeanne Dubuis, Liliane Dubuis, Stéphanie Dubuis et Henri von Gunten. La signature de Bernard Dubuis, ainsi que celle de Michel Dubuis est radiée. Nouveau président du conseil d'administration: Emmanuel Chevrier, de St-Martin VS, à Sion. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Adresse de la société: c/o Joseph-Antoine Dubuis, rue des Remparts 8, 1950 Sion.

17 avril 1985

**Carrosserie Henri Roch & Cie**, à Sion, société en nom collectif (FOSC du 26. 2. 1979, no 47, p. 615). L'associée Josiane Borella née Roch s'est retirée de la société.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

17 avril 1985

**Plastiglas, Société anonyme**, à Valangin (FOSC du 17. 9. 1984, no 217, p. 3318). Samuel-Emile Fuchs, président, et Ernest Maurice Fuchs, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Alain Charrière, de et à Valangin, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

17 avril 1985

**René Matthey**, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, boucherie-charcuterie (FOSC du 5. 1. 1962, no 3, p. 31). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

17 avril 1985

**Pierre Greub**, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de cycles en gros, à l'enseigne de «Cycles Astus» (FOSC du 7. 4. 1978, no 80, p. 1064). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 avril 1985

**Lydia Gentil et Fils**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC du 22. 7. 1971, no 168, p. 1823). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 avril 1985

**Café du Collège, M. Landry et J.-Ph. Thomi**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Collège 14. Nouvelle société en nom collectif du 14. 5. 1984. Associés: Margrit Landry née Aeberhard, des Verrières, à La Chaux-de-Fonds, et Jean-Philippe Thomi, d'Oberburg, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Collège».

**Bureau de Môtiers**

3 avril 1985

**Perrinquet Frères**, à Fleurier, Laurent-François Perrinquet, à Renens, et Francis Jean-Pierre Perrinquet, à Fleurier, tous deux originaires de Travers, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er mai 1985. Exploitation d'une laiterie. Grand-Rue 26.

**Bureau de Neuchâtel**

17 avril 1985

**Singer Précision S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, importation, exportation de machines, outillages, etc. (FOSC du 19. 3. 1985, no 65, p. 1060). L'administrateur Marius Vauthier a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Desaulles, administrateur secrétaire (inscrit), engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

17 avril 1985

**Rudolf Häusermann A.G.**, succursale de Neuchâtel, fabrication de meubles (FOSC du 21. 6. 1983, no 141, p. 2159), avec siège principal à Seengen. Procuration collective à deux avec un administrateur pour la succursale est conférée à Hervé Bernasconi, de et à Neuchâtel. Nouvelle adresse: quai Suchard 20.

17 avril 1985

**Weibel Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, constructions de bâtiments et de génie civil, etc. (FOSC du 16. 3. 1983, no 63, p. 880). L'administrateur Pierre Meylan est décedé. Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire J.-P. Erard & Cie, rue du Trésor 2.

**Genève - Genf - Ginevra**

4 avril 1985

**Fondation communale du Grand-Saconnex pour le logement**, au Grand-Saconnex, fondation communale de droit public cantonal (FOSC du 20. 11. 1980, p. 3805). Georges de Goumoëns et Marcel Pahud ne sont plus administrateurs. Gilbert Rochat, de L'Abbaye, et Pierre Gardet, de Bellevue, tous deux au Grand-Saconnex, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature.

16 avril 1985

**Rémy Sports, Caillat**, à Versoix, route de Suisse 25. Chef de la maison: Remy Caillat, de Fécly, à Versoix. Commerce d'articles de sport.

16 avril 1985

**F. Fragnière**, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC du 17. 3. 1959, p. 790). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 avril 1985

**F. Pittier**, à Thônex, entreprise de parcs et jardins (FOSC du 28. 4. 1970, p. 965). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 avril 1985

**Tellenbach et Cie**, à Genève, entreprise de transport de choses, société en nom collectif (FOSC du 30. 1. 1985, p. 380). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 avril 1985

**Mme D. Thonney**, à Vernier, café (FOSC du 19. 2. 1973, p. 478). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 avril 1985

**Algemene Bank Nederland (Suisse)**, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 18. 3. 1985, p. 1041), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration de Pierre Barras, Jean-Claude Roulin, Jacques Mot et Christine Bertschinger est radiée.

16 avril 1985

**Anesté SA**, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 25. 6. 1979, p. 2036). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 avril 1985

**The British Bank of the Middle East, Londres**, succursale à Genève, à Genève (FOSC du 18. 3. 1985, p. 1228). Signature collective à deux a été conférée à Raymond de la Grange, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur de la succursale.

16 avril 1985

**Dana Trading SA**, en liquidation, à Genève, commerce de toutes matières premières (FOSC du 11. 4. 1985, p. 1368). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 avril 1985

**Dorga SA**, à Genève, commerce de spiritueux (FOSC du 23. 2. 1979, p. 594). Nouvelle adresse: rue de Candolle 11, chez Fiduciaire Edmond Favre SA.

16 avril 1985

**Imperator SA**, à Perly-Certoux, exploitation d'une vitrière (FOSC du 19. 10. 1977, p. 3351). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

16 avril 1985

**Istic, Société de Transactions Industrielles et Commerciales SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 25. 6. 1982, p. 2075). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 avril 1985

**Kamel Brothers SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 31. 3. 1983, p. 1079). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 avril 1985

**Rentware SA**, à Genève, commerce de tout matériel (FOSC du 23. 2. 1984, p. 663). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 9. 4. 1985, p. 1335). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 avril 1985

**Société Coopérative d'achat de la section de Genève de l'Union Suisse des Négociants en Cigares**, à Genève (FOSC du 28. 9. 1961, p. 2822). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Coopérative d'achat de la section de Genève de l'Union Suisse des Négociants en Cigares, en liquidation. Liquidateur: Maurice Walti, de et à Genève, avec signature individuelle. Charles Bösch, Gilbert Augsburger et Willy Châtelain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: place des Alpes 2, chez Maurice Walti.

16 avril 1985

**Banque Unie pour l'Orient Arabe Banorient**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 3. 1985, p. 1007). Les pouvoirs de Samir Akkari sont radiés.

16 avril 1985

**Société Immobilière Coulourentrière-Rhône**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1981, p. 3558). Joseph Ziegler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Perret, de Prilly, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue des Volandes 3, chez Eric Dougoud.

16 avril 1985

**Firmenich SA**, à Genève, recherche, fabrication et vente de parfums, etc. (FOSC du 24. 4. 1985, p. 1563). Marie-Louise Firmenich, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

16 avril 1985

**Firmenich Trading Corporation**, à Genève, commerce de parfums synthétiques, etc. société anonyme (FOSC du 7. 7. 1976, p. 1936). Robert-E. Firmenich et André Reymond (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles R. Firmenich, de Genève, à Genthod, président, et Nicolas Wenger, de Buchholterberg, à Coppet, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

16 avril 1985

**Gerofid, Société Fiduciaire SA**, à Genève (FOSC du 26. 3. 1984, p. 1056). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Lucien Zanella, d'Italie à Genève, et Monique Schulhess, de Reisiswil, à Vernier.

16 avril 1985

**Kultutas SA**, à Genève, financement de toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 24. 4. 1984, p. 1419). L'administrateur Ernst A. Bütler est maintenant domicilié à Zurich.

16 avril 1985

**Lemane Computer SA**, Genève, à Genève, vente et représentation de micro-ordinateurs, etc. (FOSC du 9. 1. 1984, p. 76). Les pouvoirs de Claude Haisly sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à André Mamane, d'Israël, à Bâle, directeur.

16 avril 1985

**SBA Holding SA**, à Genève (FOSC du 27. 9. 1984, p. 3446). Nouvelle adresse: rue du Rhône 86, chez Société Bancaire Arabe (Suisse) SA.

16 avril 1985

**Servier (Suisse) SA**, à Genève, distribution et commerce des produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 1. 3. 1985, p. 805). Les pouvoirs de Jacques Farge sont radiés.

16 avril 1985

**Sofigest, Société Financière SA**, à Genève (FOSC du 31. 8. 1983, p. 3037). Administration: André Guinand, président; Jacques Bercher, secrétaire; David-Salomon Hodara, jusqu'ici délégué; Elie Smaga, également directeur; Alberto Scorza, nommé en outre directeur, et Luigi Bozzo; lesquels continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Gilbert Ghidalia, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Suzanne Hauck, de et à Genève, et Michèle Walch, de France, à Ferney-Voltaire (F).

16 avril 1985

**Société de financement international de la Compagnie de Suez, Sofis SA**, à Genève (FOSC du 17. 2. 1984, p. 580). Dominique Chatillon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrick Ponsolle, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

16 avril 1985  
Sovapro SA, à Genève, exportation et commercialisation de tous produits, etc. (FOSC du 23.11.1983, p. 4038). L'administratrice Micheline Bosson signe désormais individuellement.

16 avril 1985  
Stevan Finance and Trading SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 16.3.1984, p. 943). Roger Roduit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Erb, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

16 avril 1985  
SI Timanthe, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.3.1985, p. 1141). Charles Vullier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Werner Pluss, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard James-Fazy 8, chez Pluss Management SA.

16 avril 1985  
UB Universal Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 26.2.1985, p. 752). Procuration collective avec le directeur général ou le sous-directeur a été conférée à Pierre Greutter, de Stadel, à Lausanne, et André Anghelopolou, du Liban, à Genève.

16 avril 1985  
Scomintex SA, à Genève, importation de tout produit, etc. (FOSC du 26.1.1977, p. 279). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

16 avril 1985  
Banque de Participations et de Placements SA, succursale à Genève (FOSC du 28.11.1984, p. 4239), entreprise ayant son siège à Lugano. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Michel Leyvraz, de Rivaz, à Confignon.

16 avril 1985  
HCC SA, à Genève, commerce de produits de l'industrie de l'habillement et des loisirs (FOSC du 22.3.1985, p. 1112). Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 15.4.1985. Henri-Charles Colsenet et Sadaharu Koreeda ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Paul Benichou, Piero Ventura, Jean-Yves Dick et Tak Hisa Oguri sont radiés. Administration: Robert L. Simpson, des USA, à Tustin, Californie (USA), président et directeur général; lequel signe individuellement; Astrid Bek, de Schaffhouse, à Genève, vice-présidente, et Eric Ferraris, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

16 avril 1985  
Computrade Futures Management SARL, à Genève, quai Général-Guisan 34. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 1.4.1985. But: commercialisation de systèmes d'analyse des marchés et conseils s'y rapportant, ainsi que gérance de fortunes. Capital: fr. 20 000. Associés: Antonio Garriup, d'Italie, à Buenos Aires (Argentine), pour une part de fr. 11 000, et Francisco Walter Molina, d'Argentine, à Verxoio, pour une part de fr. 9000. Gérant: l'associé Francisco Walter Molina, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

16 avril 1985  
Fitness rue de Vermont, Keiser et Vorlet, à Genève, sauna et salle de gymnastique, société en nom collectif (FOSC du 16.4.1984, p. 1343). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 avril 1985  
Fitness rue de Vermont SA, à Genève, rue de Vermont 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3.4.1985. But: exploitation d'un centre de fitness. Reprise de biens envisagée: l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en nom collectif «Fitness rue de Vermont, Keiser et Vorlet», à Genève, pour le prix maximum de fr. 70 000. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Keiser, de Zoug, à Genève, président, et Michel Berrino, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

16 avril 1985  
Physiothérapie M. Schroeder & Cie, à Genève, cabinet de physiothérapie, société en commandite (FOSC du 31.10.1979, p. 3441). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 avril 1985  
Physiothérapie Schröder et Cie SA, à Genève, chemin Colladon 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.3.1985. But: exploitation d'un cabinet de physiothérapie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: matériel de physiothérapie de l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en commandite «Physiothérapie M. Schroeder & Cie», selon inventaire du 21.3.1985 pour fr. 48 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Martine Schröder, de Stilli, à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à: Bjorn Schröder, de Stilli, à Ferney-Voltaire (F), et Jean-François Tonon, de France, à Purlinge, directeurs.

16 avril 1985  
Relux, R. Finocchio, à Genève, commerce et pose de moquettes, etc. (FOSC du 29.3.1979, p. 987). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Relux SA», à Carouge.

16 avril 1985  
Relux SA, à Carouge, rue Roi-Victor-Amé 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5.3.1985. But: exploitation d'une entreprise de papiers-peints, peinture, plâtrerie, moquette, décoration et de tous travaux se rapportant au bâtiment; importation; exportation, commerce, représentation et promotion de tous produits se rapportant au bâtiment; achat, vente et courtage de biens immobiliers; promotion et gérance d'affaires. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Relux, R. Finocchio», à Genève, selon bilan au 30.11.1984, comportant un actif de fr. 389 256.80 et un passif envers les tiers de fr. 304 808.39, pour fr. 84 448.41, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 84 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Remo Finocchio, d'Italie, à Thonex, président; Bernard Reymann, de Genève, à Avully, secrétaire, et Christian Durussel, de Chesalles-sur-Moudon, à Lausanne. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Procuration collective à deux a été conférée à Daisy Finocchio, de France, à Thonex.

16 avril 1985  
Tradamer SA, à Genève, boulevard des Tranchées 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.4.1985. But: participations à toutes entreprises, principalement dans le domaine maritime. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Huseyin Semih Sothorik, de Turquie, à Istanbul (Turquie), président; Gérard Brutsch, de et à Genève, secrétaire, et Jean-Franklin Woodli, de Rothrist, à Carouge; lesquels signent individuellement.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:

Schuldbrief für Fr. 90 000.—, errichtet am 23. August 1979, zugunsten des Inhabers und lautend auf Peter Uehlinger, Wettswil am Albis, als Schuldner, lastend im 2. Rang (vorgehendes Grundpfandrecht für Fr. 345 000.—) auf 331/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum, Grundregisterblatt 1714) an der Liegenschaft Chilenlostrasse 36 a, b, c, in Wettswil am Albis (Kat. Nr. 1209, Grundregisterblatt 698) gemäss Panditelverzeichnis 1979 Nr. 705 des Grundbuchamtes Schlieren.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der Ersteröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu melden und den Schuldbrief vorzulegen.

Wird die Urkunde nicht innert Frist vorgelegt, so wird sie kraftlos erklärt. (816)

8910 Affoltern am Albis, den 24. April 1985

Einzelrichter im summarischen  
Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern

Der Besitzer des Namensschuldbriefes per Fr. 11 000.—, vom 13. Februar 1923, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft E. Bl. 175 des Grundbuches Hefenhofen (Schuldner- und Pfandeneigentümer: August Strub, Hatswil, ursprünglicher Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Romanshorn) wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsident Arbon vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (810)

9320 Arbon, den 24. April 1985

Gerichtspräsident Arbon

Es wird vermisst:

Fr. 5000.—4% Inhaberschuldbrief der Gewerbank Baden Nr. 37886 datiert 9. Januar 1981, fällig 9. Januar 1984.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 27. Oktober 1985 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (804)

5400 Baden, den 24. April 1985

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 28. Februar 1923 der Raiffeisenbank Rohrdorf, Niederrohrdorf, im Nominalbetrage von Fr. 13 000.—, lastend im 1. Rang auf IR Remetschwil Nrn. 221 bis 224.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 27. April 1986 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (805)

5400 Baden, den 24. April 1985

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 44.86401 der Aargauischen Kantonalbank, 5200 Brugg, lautend auf Herrn Fritz Hartmann und Namensparheft Nr. 21.56075 der Aargauischen Kantonalbank, 5200 Brugg, lautend auf Frau Gertrud Hartmann.

Der oder die Besitzer der genannten Namensparhefte werden aufgefordert, das- oder dieselben innert der Frist eines halben Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 6. November 1985, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonst die genannten Titel gestützt auf Art. 986 OR für kraftlos erklärt werden. (817)

5200 Brugg, den 23. April 1985

Bezirksgericht Brugg

Der oder die Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt:

Schuldbrief vom 22. Oktober 1931, lastend auf Grundbuch Kleinlützel Nr. 3197 im 1. Rang, im Betrage von Fr. 5000.—, Gläubigerin: Soltthurner Kantonalbank, Breitenbach; Schuldner: Dreier-Scheit, Max und Dreier-Ruh Ernst. (809)

4143 Dornach, den 23. April 1985

Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

Zwei Namensschuldbriefe vom 17. September 1925, lastend auf GB Hägendorf Nr. 1350

im 2. Rang, Kapital Fr. 7000.—

im 3. Rang, Kapital Fr. 3000.—

Gläubiger: EKO Hypothek- und Handelsbank, Olten.

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Iseli Josef, 1895, Moritz sel., von Hasle, in Hägendorf. (129)

4600 Olten, den 27. November 1984

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 500.—, vom 22. Januar 1925, Beleg Serie I/7686, lastend auf Steffisburg Grundstück Nr. 363, der Erbgemeinschaft des Herrn Paul Minder, Blumenstrasse 11, in Steffisburg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (794)

3601 Thun, den 18. April 1985

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 7000.—, taux 6%, du 5 septembre 1932, série IG no 7050, en faveur de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary, grevant en 1er rang l'immeuble feuillet no 249 de la commune de Courtelary, lieu dit «Grands Prés» habitation no 61 K, assise, aisance, jardin d'une contenance de 1105 m<sup>2</sup> et d'une valeur officielle de fr. 33 800.—, propriété de Mme Morlot, née Girardin Muguet, ménagère, 2608 Sonceboz-Sombeval, et MM. Girardin René, mécanicien, 2605 Courtelary, Girardin Willy, horloger, 2608 Courtelary, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (788)

2608 Courtelary, le 16 avril 1985

Le président du Tribunal:  
Ph. Beuchat

Troisième avis

Par ordonnance du vendredi 22 février 1985, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation de caisse au porteur no 7091, de fr. 10 000.— émise par la Banque Orca S.A., à Genève, le 4 novembre 1981, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant et les intérêts sous la menace de devoir payer deux fois. (502)

1200 Genève, le 22 février 1985

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Troisième avis

Par ordonnance du vendredi 22 février 1985, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu des 400 actions au porteur numérotées de 1 à 400 de fr. 1000.— chacune, réunies en un certificat d'actions no 1 du 16 février 1969, de la société Sogecomex International S.A., à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous la menace de devoir payer deux fois. (503)

1200 Genève, le 22 février 1985

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le juge-instructeur du district de Monthey, à la requête de Me Jean-Luc Spahr, avocat à Monthey, agissant pour M. Pierre Roche, domicilié à Bruxelles,

somme le détenteur inconnu des actions 36 (valeur nominale fr. 4000.—) et 77 (valeur nominale fr. 200.—) de la SI Résidence des Dents-du-Midi SA, de siège social à Champéry, de les produire au greffe du Tribunal du district de Monthey jusqu'à l'échéance du 31 octobre 1985 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (795)

1870 Monthey, le 22 avril 1985

Le juge-instructeur:  
Georges Pattaroni

Le juge-instructeur I de Sierre à la requête de Me Luc Epiney, avocat, à Sierre, lequel agit pour la société simple Louis Gard et l'hoirie Célestin Gard à Sierre, somme le ou les détenteurs des titres suivants (y compris les coupons):

18 actions nominatives de fr. 250.—, nos 2732 à 2745 et nos 4468 à 4471, de la Société des remontées mécaniques de Zinal SA, à Zinal/Ayer, 8 actions au porteur de fr. 500.— chacune, nos 6091 à 6098, de la Société des remontées mécaniques de Zinal SA, à Zinal/Ayer,

15 actions au porteur de fr. 200.— chacune, nos 90 à 95, 815 à 818, 471 à 475 de la Société sportive de Grimentz SA, à Grimentz,

7 actions au porteur de fr. 500.— chacune, nos 463 à 468 et 1485, de la Société des remontées mécaniques de Grimentz SA, à Grimentz,

2 actions au porteur de fr. 250.— chacune, nos 305 et 306 de la Société d'équipements sportifs SA, à St-Luc,

18 actions au porteur de fr. 500.— chacune, nos 1898 à 1901, 619 à 632, de la Société du Télésiège St-Luc - Bella-Tola SA, à St-Luc,

2 actions au porteur de fr. 500.— chacune, nos 430 et 431, de la Société du Télésiège Chalais-Briey - Vercorin SA, à Chalais,

11 actions nominatives de fr. 1000.— chacune, nos 171 à 180 et 71, du Café Restaurant le Postillon Noës SA, à Noës/Sierre, de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de six mois expirant le 28 octobre 1985 sous peine de voir prononcer leur annulation. (803)

3960 Sierre, le 23 avril 1985

Le juge-instructeur I:  
E. Métal

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della seguente obbligazione di cassa emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino di Bellinzona:

n. 1486 di fr. 10 000.— nominali 6% al portatore, emessa il 17 febbraio 1982, scadenza 18 febbraio 1990, con cedole al 18 febbraio 1985 e seguenti,

a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 2 ottobre 1985 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (676)

6500 Bellinzona, il 27 marzo 1985

Il pretore:  
Avv. Dott. Carlo Postizzi

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 6/8 marzo 1985,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

Lo sconosciuto detentore delle 150 azioni al portatore, il cui valore nominativo è stato ridotto a zero della società «Il Paradiso SA» con sede a Lamone, titoli andati smarriti (presumibilmente distrutti) a volerli produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (787<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 16 aprile 1985

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat am 5. März 1985 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4200.-, ausgestellt am 1. Mai 1930 (Grundbuchprotokoll Männedorf, Bd. 12, S. 104), lautend ursprünglich auf Robert Ledermann, von Lützelflüh, wohnhaft gewesen in Männedorf, als Schuldner und Pfandgegenstände. Der Schuldbrief lastet an erster Pfandstelle auf dem Grundstück Kat. Nr. 679, Wohnhaus mit Schopfanbau Nr. 193 und Wohnhaus Nr. 194 mit 2 a 45 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Hasenackerstrasse 50, in Männedorf.

Das Pfandobjekt steht heute im Mieteigentum der Ehegatten Johann Ulrich und Frieda Wyttenbach-Völke, Glärnischstrasse 231, in Männedorf. (813)

8706 Meilen, den 10. April 1985

Bezirksgericht Meilen

- Der Schuldbrief von Fr. 60 000.-, vom 11. Dezember 1972/19. Januar 1972/25. September 1962, Belege 1/9455, 1/9290, 1/7730, lautend zugunsten der Gertrud Galli-Krüsi, Zinsfuss-eintragung 7%, lastend im 1. Rang auf Saanen GBB Nr. 5291 der Sandra Renée Galli, Malzgasse 23, Basel.
- Die folgenden Schuldbriefe, lastend auf Saanen GBB Nr. 49, einer Besitzung der Ingeborg Carpena geborene Hossmann, 64 Potunk Lane, Westhampton Beach
  - von Fr. 32 500.-, vom 12. Juli 1924, 30. August 1935, Belege 1/2019, 1/4123, lautend zugunsten des Eigentümers, Zinsfuss-eintragung 5,5%, lastend im 1. Rang,
  - von Fr. 20 000.-, vom 25. März 1949, 31. März 1959, Belege 1/5461, 1/7030, lautend zugunsten des Eigentümers, Zinsfuss-eintragung 5,5%, lastend im 2. Rang,
  - von Fr. 15 000.-, vom 1. Mai 1956, Beleg 1/6493, lautend zugunsten der SB Saanen Bank, Zinsfuss-eintragung 5%, lastend im 3. Rang,
  - von Fr. 8000.-, vom 12. September 1935, Beleg 1/4127, lautend zugunsten des Eigentümers, F. Gl. SB Saanen Bank, Zinsfuss-eintragung 6%, lastend im 4. Rang,

werden für kraftlos erklärt. (811)

3792 Saanen, den 22. April 1985

Der Gerichtspräsident:  
Friedli

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Entlassung aus der Aufsicht

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat die Union des Assurances de Paris-Vie, Paris, mit Verfügung vom 3. April 1985 aus der Aufsicht entlassen und den Restbetrag der von ihr bei der Schweizerischen Nationalbank hinterlegten Kautions freigegeben. Die Vollmacht von Herrn Yves Chiche, Avenue de Cour 26, 1000 Lausanne 3 Cour, als Generalbevollmächtigter der Union des Assurances de Paris-Vie, Paris, für die Schweiz ist erloschen. (A 1114)

3003 Bern, den 24. April 1985

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Libération de la surveillance

Par décision du 3 avril 1985 le Département fédéral de justice et police a libéré de la surveillance l'Union des Assurances de Paris-Vie, à Paris, et libéré le solde du cautionnement qu'elle avait déposé à la Banque nationale suisse. La procuration de M. Yves Chiche, avenue de Cour 26, 1000 Lausanne 3 Cour, en tant que mandataire général pour la Suisse de l'Union des Assurances de Paris-Vie, à Paris, est éteinte. (A 1114)

3003 Berne, le 24 avril 1985

Office fédéral des assurances privées

### Liberazione dalla sorveglianza

Con disposizione del 3 aprile 1985 il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha esonerato l'«Union des Assurances de Paris-Vie», Parigi, dalla sorveglianza e ha liberato la somma restante della cauzione depositata dalla stessa alla Banca nazionale svizzera. La procura del signor Yves Chiche, avenue de Cour 26, 1000 Lausanne 3 Cour, come mandatario generale della «Union des Assurances de Paris-Vie», Parigi, per la Svizzera è annullata. (A 1114)

3003 Berna, 24 aprile 1985

Ufficio federale delle assicurazioni private

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme im Schiffsregister. Gütermotorschiff «RO'DE-LEW», Reg. Nr. 1450. Eigentümer: Adula Schifffahrt AG, in Basel. (A 1115)

4051 Basel, den 4. April 1985

Schiffsregisteramt Basel

## Register der schweizerischen Seeschiffe

Das unter Nr. 85 im Register der schweizerischen Seeschiffe eingetragene, der Alpina Reederei AG, in Basel, gehörende Seeschiff «Ascona», wurde gestrichen. (A 1116)

4051 Basel, den 13. April 1985

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Daniel Andres, Buchhändler, Zentralstrasse 56, in Biel, ist am 15. April 1985 die Ausnahmebewilligung zum Durchführen eines Totalausverkaufes erteilt worden.

Die Sperrfrist für Herrn Daniel Andres wurde mit Gültigkeit ab 25. Mai 1985 für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt. (A 1117)

2500 Biel, den 23. April 1985

Der Regierungsstatthalter:  
Hirschi

## Kirschaumgenossenschaft Hintertann Anwil (KGHA) in Liquidation, Anwil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 13. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes anzumelden. (A 1108<sup>1</sup>)

4461 Anwil, den 12. April 1985

Die Liquidatoren:  
Hans Schaffner-Wenger  
Willy Niklaus-Schaffner  
Hugo Gysin,  
alle in 4461 Anwil

## Doramic AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. April 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Internationalen Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4052 Basel, anzumelden. (A 1088<sup>1</sup>)

4052 Basel, den 17. April 1985

Die Liquidatoren

## Equitour AG, Bever

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Equitour AG in Bever vom 18. April 1985 hat beschlossen, die Gesellschaft aufzulösen und zu liquidieren.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. H. Graf, Engadinstrasse 8, 7001 Chur, anzumelden. (A 1113<sup>1</sup>)

7001 Chur, den 18. April 1985

Der Liquidator

## Beca-Wohnhaus AG, St. Antoni

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Treuhand Cotting AG, Haslerstrasse 17, 3186 Düringen, anzumelden. (A 1126<sup>1</sup>)

3186 Düringen, den 23. April 1985

Die Liquidatorin:  
Treuhand Cotting AG

## Hama, Generalunternehmens-Gesellschaft, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1985 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Fidusa A.G., Rechts-u. Treuhandbureau, Landstrasse 44, 8750 Glarus, anzumelden. (A 1095<sup>1</sup>)

8750 Glarus, den 22. April 1985

Die Liquidatorin

## Peter Thoma Handels AG Appenzell, Appenzell

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Peter Thoma Handels AG Appenzell, in Appenzell, wird laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1985 aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation der Liquidatorin, Widmer Treuhand AG, Treuhand- und Rechtsbüro, 9202 Gossau SG, schriftlich anzumelden. (A 1093<sup>1</sup>)

9202 Gossau, den 22. April 1985

Widmer Treuhand AG  
Treuhand- und Rechtsbüro:  
P. Oberlin

## Ronomafra Holding AG in Liquidation, Küsnacht

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1985 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator Hans Sulser, Tödisstrasse 7, 8700 Küsnacht, schriftlich anzumelden. (A 1087<sup>1</sup>)

8700 Küsnacht, den 12. April 1985

Der Liquidator

## Wistera S.A. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Wistera S.A. in Liquidation» durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit eingeladen, ihre Ansprüche innert 60 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Ida Weber, c/o Büro Dr. Glardon, Via al Forte 2, 6901 Lugano, anzumelden. (A 1091<sup>1</sup>)

6901 Lugano, den 19. April 1985

Die Liquidatorin:  
Ida Weber

**Stahlbau AG, Basel**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Stahlbau AG, Basel, hat am 13. Dezember 1984 mit der Metallbau Koller AG, Muttenz, fusioniert.

Sie gibt ihren Gläubigern hiermit gemäss Art. 748 Ziff. 1 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Metallbau Koller AG, Muttenz, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1110<sup>1</sup>)

4132 Muttenz, den 22. April 1985

Der Verwaltungsrat der  
Metallbau Koller AG**La Vigna Lettera B AG in Liquidation, Oberdorf**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. April 1985 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und andere Ansprüche schriftlich und begründet innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Dr. Josef Klausler, Alpenstrasse 29, 4515 Oberdorf, anzumelden. (A 1124<sup>1</sup>)

4515 Oberdorf, den 22. April 1985

La Vigna Lettera B AG in Liquidation  
Der Liquidator: Dr. Josef Klausler**R. Meier Holzbau AG, Männedorf**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die R. Meier Holzbau AG, Männedorf, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1985 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 300 000.- auf Fr. 60 000.- herabzusetzen durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber den Aktionären und Herabsetzung des Nominalwertes der Aktien von Fr. 1000.- auf Fr. 200.-.

Allfällige Gläubiger der R. Meier Holzbau AG werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen bei der Kontrollstelle, Walder & Kistler AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, Esslingerstrasse 17, 8618 Oetwil am See, anzumelden. (A 1112<sup>1</sup>)

8618 Oetwil am See, den 23. April 1985

Walder &amp; Kistler AG

**Rüfenacht & Co. AG in Liquidation, Thun**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat mit öffentlicher Urkunde vom 13. Dezember 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstige Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim bevollmächtigten Liquidator, Tony Bugnon, c/o Comadur AG, Avenue Léopold-Robert 105, 2300 La Chaux-de-Fonds, anzumelden. (A 1132<sup>1</sup>)

3600 Thun, den 25. April 1985

Die Liquidatoren

**Birlibam AG (SA, Inc., Ltd.) in Liquidation, Steinhausen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. April 1985 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Forderungen und andere Ansprüche schriftlich und begründet innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Herr Max Peterhans, Peterhans Treuhand AG, Griembachstrasse 11, Postfach 360, 6301 Zug, anzumelden. (A 1111<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 22. April 1985

Birlibam AG (SA, Inc., Ltd.) in Liq:  
Max Peterhans**Orr & Boss GmbH in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. April 1985 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und andere Ansprüche schriftlich und begründet innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Mees & Hope Management AG, Baarerstrasse 112, 6300 Zug, anzumelden. (A 1109<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 22. April 1985

Orr & Boss GmbH in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
Mees & Hope Management AG**Aoag Automated Office AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1985 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Alois Langenegger, Langenegger Treuhand, Gubelstrasse 17, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 1118<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 24. April 1985

Der Liquidator

**Valumatic AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1985 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei Valumatic AG, in Liquidation, Baarerstrasse 75, 6300 Zug, anzumelden. (A 1107<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 26. April 1985

Der Liquidator

**Globale Finanz Holding AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 22. April 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist schriftlich und mit Begründung bei der Globale Finanz Holding AG, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, c/o Trefisco AG, anzumelden. (A1092<sup>1</sup>)

8024 Zürich, den 22. April 1985

Der Liquidator

**Data Systems AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. April 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1128<sup>1</sup>)

8035 Zürich, den 23. April 1985

Data Systems AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
Schweizerische Revisionsgesellschaft**Pereka AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. November 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Thomas Heldstab, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG, Seestrasse 90, 8002 Zürich, anzumelden. (A1082<sup>1</sup>)

8002 Zürich, den 25. April 1985

Pereka AG  
Der Liquidator**Schaub-Technik AG, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Treuhand AG für Handel und Industrie, 8001 Zürich, hat auf dem Wege der Fusion die Schaub-Technik AG, Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven sind damit im Sinne von Art. 748 OR an die Treuhand AG für Handel und Industrie übergegangen. Durch diese Fusion ist die Schaub-Technik AG, Zürich, aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 31. Dezember 1984 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Treuhand AG für Handel und Industrie, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1133<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 30. April 1985

Treuhand AG  
für Handel und Industrie**Gestion et Participations Financières S.A., Fribourg**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1985, la société Gestion et Participations Financières S.A., à Fribourg, a décidé de réduire son capital social de fr. 4 500 000.- à fr. 1 125 000.- par la réduction de la valeur nominale des actions à fr. 250.-, le montant de fr. 750.- par action étant remboursé à chaque actionnaire.

Les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances en mains du notaire, Bruno de Weck, boulevard de Pérolles 3, à Fribourg, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 1121<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 24 avril 1985

Le liquidateur

**Primary Industries Trading S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 avril 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Mlle Heidi Lüchinger, c/o Primary Industries Trading S.A. en liquidation, route de Villars 1, 1700 Fribourg. (A 1136<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 24 avril 1985

La liquidatrice

**Coustim SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1985, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Coustim SA, en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Georges Mock, cours des Bastions 4, 1205 Genève. (A1084<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 16 avril 1985

Le liquidateur:  
Georges Mock**Société de Techniques Appliquées S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication auprès du liquidateur, M. Jean Destouet, rue de l'Athénée 22, 1206 Genève. (A1083<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 18 avril 1985

Le liquidateur

**Cregesthor SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 17 avril 1985, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la Banque Atlantis, à Genève, avenue Henri-Dunant 11. (A1080<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 19 avril 1985

Le liquidateur

**SI Porvaro, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 16 avril 1985, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Fidaudit SA, à Genève, rue Bovy-Lysberg 8. (A 1079<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 19 avril 1985

La liquidatrice

**BLB Consulta S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1985, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Alfred Jäger, chemin de la Clé-des-Champs 8, 1227 Carouge. (A 1106<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 23 avril 1985

Le liquidateur:  
Alfred Jäger**Unicosmétique Diffusion S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 avril 1985 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées de pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, la société Servan Fiduciaire Genève S.A., à Genève, rue de Hesse 10. (A 1135<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 25 avril 1985

Le liquidateur

**Arolla AG Holding in liq., Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 24 maggio 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Signor Roberto Quadranti, via Belvedere 7, 6828 Balerna, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1134<sup>3</sup>)

6828 Balerna, il 30 aprile 1985

Il liquidatore

**Cofreight SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 avril 1985, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «Cofreight SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes d'ici au 20 mai 1985, auprès du liquidateur, M. Paul Vernay, cours des Bastions 18, 1211 Genève 12. (A 1123<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 23 avril 1985

Le liquidateur

**SI Vaudagne-Soleil, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 août 1984, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Francis Strub, avenue de Frontenex 34, à 1207 Genève. (A 1130<sup>3</sup>)

1207 Genève, le 30 avril 1985

Le liquidateur:  
Francis Strub**FSS Fashion and Styling Services Corp., Stabio**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 17 aprile 1985 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione.

A liquidatrice è stata nominata la società Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), corso San Gotardo 32, Chiasso.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, pena la preterizione del loro diritto.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice. (A1081<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 17 aprile 1985

La liquidatrice:  
Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG)  
(Mega Fiduciaria SA)**Entra Engineering & Trading SA en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 avril 1985, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Entra Engineering &amp; Trading SA en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes jusqu'au 15 juin 1985 auprès du liquidateur, M. Ernest Graf, rue de l'Athénée 28, 1206 Genève. (A 1131<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 23 avril 1985

Le liquidateur

**Fravest Immobilien AG en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1985 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice, SEF Société Fiduciaire S.A., Etudes juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1. (A1090<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 18 avril 1985

La liquidatrice

**Ludy S.A., Samedan**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare dell'8 marzo 1985, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

A liquidatore è stato nominato il signor lic. iur. Bernardino Piazzoli, c/o Studio Legale Velo &amp; Vacchini, viale Cattaneo 17A, Lugano.

I creditori sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere inviate all'indirizzo del liquidatore. (A1085<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 17 aprile 1985

Il liquidatore:  
lic. iur. Bernardino Piazzoli**Nadwood S.A. en liquidation, Saint-Gall**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1985, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice: Me Claude Brechbühl, avocat, place du Molard 3, 1204 Genève. (A 1125<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 23 avril 1985

Le liquidateur:  
Me Claude Brechbühl, avocat**Armida Watch Co S.A. en liquidation, Lausanne  
Ano Watch Co S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire de chacune de ces sociétés du 10 avril 1985 a décidé la dissolution et la liquidation de ces sociétés.

Les créanciers de ces dernières sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur de chacune de celles-ci, M. Frédy Boillat, à Zermatt, Haus Viktoria A. (A 1102<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 19 avril 1985

Le liquidateur

**APA Lugano S. a g. l. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea dei soci in data 16 aprile 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al signor Giuseppe Raggi, c/o Agemar, via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 1086<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 18 aprile 1985

Il liquidatore:  
Giuseppe Raggi**Rosca S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1985, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Mme Lydia Stachli, avenue des Cavaliers 19, à 1224 Chêne-Bougeries GE. (A 1104<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 23 avril 1985

La liquidatrice:  
Lydia Stachli**Société Immobilière Allos C. S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 avril 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Régie Nafilyan S.A., rue des Terreaux 11, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1119<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 30 avril 1985

Le liquidateur

**Sole Mare SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 17 febbraio 1984, la società ha deciso la sua messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice: Superfid SA, piazza Dante 8, 6901 Lugano. (A 1123<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 aprile 1985

La liquidatrice:  
Superfid SA**Acomex S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1985, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Jean-Claude Mocellin, rue du Rhône 57. (A1094<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 25 avril 1985

Le liquidateur:  
Jean-Claude Mocellin**Rossier Frères S.A., St-Martin**

p. a. Emmanuel Pitteloud, fiduciaire, Dent-Blanche 9, 1950 Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En assemblée générale extraordinaire du 15 février 1985, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leur créance, par écrit, et accompagnée de pièces justificatives dans le délai de trente jours après publication du présent avis et à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A 1129<sup>3</sup>)

1950 Sion, le 25 avril 1985

Pour les liquidateurs:  
E. Pitteloud**Four Holding S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 9 febbraio 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

Eventuali creditori della società sono pertanto diffidati, con riferimento agli art. 742 e 745 CO, a notificare i loro crediti, per iscritto, e indicando il motivo, alla liquidatrice della società Trans Fiduciaria S.A., via A. Giacometti 1, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 1103<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 26 aprile 1985

La liquidatrice

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**337299.** Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1984.  
Long John International Limited, 20, Queen Anne's Gate, Westminster, London S.W. (Großbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 207757. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1984 an.

Trockener Gin britischer Herkunft.  
(Int. Kl. 33)



**337300.** Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1985.  
Lumpart AG, Tannwaldstrasse 88, 4600 Olten. - Fabrikation.

Mit Lichtleiterleitung versehene Apparate und Geräte, nämlich Befehls- und Meldegeräte und -apparate.  
(Int. Kl. 9)

lightbit

**337301.** Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1984.  
Luigna Gentile Di Bello, 6962 Viganello, Geschäftsadresse: Broderie Alpenrose, Promenade 76, 7270 Davos Platz. - Handel.

T-Shirts, Sweatshirts, Mützen, Schals, Foulards, Pulswärmer, Stirnbänder, Jacken, Feuerzeuge, alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 25, 34)



**337302.** Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1984.  
C. H. Buer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ulmer Strasse 29, Illertissen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 207687. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1984 an.

Reinleicithin, dienend als Kräftigungs- und Nervenheilmittel, nach Dr. Buer.  
(Int. Kl. 5)

Dr. Buer's  
Reinleicithin

**337303.** Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1984.  
Aalt Jouke van den Hul, Eperweg 14, Oene (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Nadeln für Plattenspieler sowie andere Teile der vorerwähnten Waren.  
(Int. Kl. 9)



**337304.** Date de dépôt: 7 janvier 1985.  
Schenk S.A., 1180 Rolle. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de la représentation de la marque no 207812. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1985.

Vins, vins mousseux, jus de raisins et autres boissons alcooliques et non alcooliques.  
(Cl. int. 32, 33)

JOLIMONT  
Cave de Jolimont S.A.

**337305.** Date de dépôt: 7 janvier 1985.  
Hiram Walker & Sons, Limited, Walkerville (Ontario, Canada). - Fabrication et commerce.

Boissons alcooliques de provenance canadienne.  
(Cl. int. 33)

Canadian Club  
Classic

**337306.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1985.  
Kaypro (Suisse) AG, Norastrasse 7, 8004 Zürich. - Handel.

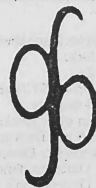
Computer und Datenverarbeitungsanlagen, insbesondere Personalcomputer, Peripherie- und Zubehörteile, gedruckte Organisationsmittel sowie Programme enthaltende Datenträger.  
(Int. Kl. 9)

DULMONT  
MAGNUM

**337307.** Date de dépôt: 18 janvier 1985.  
Igor Carl Fabergé S.A., 7, rue du Marché, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières, pierres précieuses; articles de joaillerie, d'horlogerie et autres instruments chronométriques; objets d'art en métaux précieux ou semi-précieux, en plaqué et objets d'art en métaux non précieux, garnis ou non de pierres précieuses ou semi-précieuses, à savoir statuettes, figurines, bibelots, coffrets, fleurs, bouquets, œufs, animaux; objets d'art en pierre, en marbre, en jade, en faïence, à savoir coffrets, animaux, figurines; boîtes à musique; médailles; articles de maroquinerie et articles de voyage, à savoir malles et valises, sacs de voyage, sacs de sport, sacs à main, sacs à bandoulière, pochettes, serviettes, porte-documents, porte-feuilles, porte-monnaie, trousse de voyage, trousse de toilette, ceintures, étuis, parapluies, sous-mains, porte-crayons, agendas, couvertures de livres, presse-livres, albums de photographie; articles cadeaux, à savoir articles de bijouterie fantaisie, porte-clés, briquets, stylos; thermomètres, baromètres, hygromètres, loupes, boîtes à cigares et cigarettes, boîtes à poudre, boîtes à pilules, drageoirs, cendriers, bougeoirs, présentoirs; articles de jeux; articles de coutellerie, fourchettes, cuillers, canifs, services de table; peignes, brosses, garnitures de toilette; tableaux peints, gravures, dessins, objets d'art gravés, lithographiés et peints; objets sculptés; objets d'art en verre, porcelaine et faïence; verres, coupes, vases, carafes, vaisselle en porcelaine,

faïence, verre et cristal; briquets; coussins, glaces et cadres; tissus; couvertures; vêtements et accessoires, à savoir écharpes, cravates, chapeaux, chapeaux, coiffes, turbans; souliers, pantoufles; vêtements en fourrure ou en cuir ou garnis de fourrure ou de cuir et accessoires, à savoir, capes, manchons, cols, gants; dentelles et broderies, fleurs artistiques.  
(Cl. int. 6, 8, 9, 14, 15, 16, 18 à 21, 24, 25, 26, 28, 34)



**337308.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1985.  
Ad. Tschudin AG, Thannerstrasse 57, 4054 Basel. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 209449 von Ad. Tschudin & Co., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1984 an.

Fahnen.  
(Int. Kl. 24)



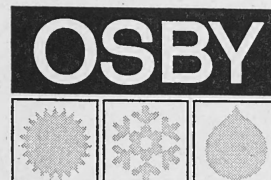
**337309.** Date de dépôt: 7 janvier 1985.  
Applied Power, Inc., 250 South Executive Drive, Brookfield (Wisconsin, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 210523. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1985.

Vannes à main ou automatiques, notamment électriques, pour la commande du débit ou de la direction des fluides dans les canalisations; conduits, tuyaux, joints, raccords, commutateurs, relais, régulateurs, solénoïdes, dispositifs et commandes électriques pour les circuits de fluide sous pression; appareils de levage portatifs, mobiles ou fixes, crics pour véhicules; vérins et cylindres commandés par un fluide sous pression, pompes hydrauliques et leurs mécanismes de commande, compresseurs de fluide, moteurs actionnés par un fluide; installations de dressage, flexion, sertissage, et d'écartement; poinçons et presses, tire-câbles, tranche-câbles; outils, et notamment outils utilisant et transmettant l'énergie motrice, dispositifs de commande à distance pour appareils à pression de fluide; extracteurs et pousoirs de machine pour déposer et rapporter des pièces; démonte-roues, râteliers à outils, mécanismes de guidage pour outils portatifs assistés.  
(Cl. int. 6 à 9, 12, 17)



**337310.** Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1985.  
Osby-Pannan AB, Vilshult (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 213818. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1985 an.

Heizkessel, Kühltruhen, Gefrierschränke, Dampfkessel, Sicherheitsventile, Waschmaschinen und Bügelmaschinen.  
(Int. Kl. 7, 11)



## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Dow Banking Corporation, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1985  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	8 620
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	1 923 662
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	543 800	Kreditoren auf Sicht	33 334
Wechsel und Geldmarktpapiere	114 906	Kreditoren auf Zeit	113 961
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	20 497	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	62 999
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	40 208	Kassenobligationen	22 970
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Obligationen anleihen	250 000
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	155 329	- davon mit Rangrücktritt	30 000
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	217 623	Sonstige Passiven	156 407
- davon mit hypothekarischer Deckung	7 849	Aktienkapital	132 000
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gesetzliche Reserve	45 000
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Andere Reserven	46 000
Wertschriften	259 685	Gewinnvortrag	2 015
Dauernde Beteiligungen	444 111		
Andere Liegenschaften	17 701		
Sonstige Aktiven	5 128		
	59 122		
Bilanzsumme	2 733 969	Bilanzsumme	2 733 969

## Trade Development Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1984  
(avant répartition)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux	608 778 598.—	Engagements en banque à vue	287 222 553.—
Avoirs en banque à vue	779 094 945.—	Engagements en banque à terme	478 548 621.—
Avoirs en banque à terme	3 236 540 206.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	234 752 393.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 245 107 204.—	Créanciers à vue	845 530 775.—
Effets de change et papiers monétaires	422 678 401.—	Créanciers à terme	5 086 909 586.—
Comptes courants débiteurs en blanc	20 015 330.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 019 995 584.—
Comptes courants débiteurs gagés	473 921 636.—	Livrets de dépôt	34 442 854.—
- dont garantis par hypothèques	37 026 292.—	Obligations de caisse	239 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	16 290 867.—	Acceptations et billets à ordre	25 536 220.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	296 949 066.—	Autres passifs	317 933 612.—
- dont garantis par hypothèques	66 385 671.—	Capital-actions	175 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	211 806 516.—	Reserve légale	19 500 000.—
Certificats de dépôts auprès de banques et obligations	1 173 367 896.—	Autres réserves	283 000 000.—
Actions et autres titres de participation	2 484 520.—	Compte de pertes et profits:	
Participations permanentes	3 611 912.—	Solde reporté de l'exercice précédent	524 859.—
Immeubles à l'usage de la banque	33 719 000.—	Bénéfice de l'exercice	48 934 099.—
Autres immeubles	79 226.—		
Autres actifs	323 984 060.—		
	7 603 322 179.—		
		Engagements par avals, cautionnements garantis et accreditifs	344 702 845.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	170 091 456.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	219 736 246.—
Etat des titres			
Obligations suisses:			
Confédération	7 856 250.—		
Cantons et communes	4 032 401.—		
Banques	492 500.—		
Actions suisses et autres titres suisses:			
Autres	30 000.—		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	268 024 349.—		
Autres	459 673 119.—		
Certificats de dépôt auprès de banques	433 289 277.—		
Actions et autres titres étrangers	2 454 520.—		
	1 175 852 416.—		
Etat des participations permanentes			
Actions et titres suisses:			
Sociétés financières	200 932.—		
Autres	50 000.—		
Actions et titres étrangers:			
Sociétés financières	3 317 880.—		
Autres	43 100.—		
	3 611 912.—		
Montant des actifs à l'étranger			
- dont avoirs en banques jusqu'à 90 jours d'échéance	2 955 488 474.—		
à plus de 90 jours d'échéance	991 431 467.—		
Charges		Produits	
Intérêts débiteurs	635 413 155.—	Intérêts créditeurs	532 233 589.—
Commissions	3 227 272.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	75 457 873.—
Organes de la banque et personnel	53 370 653.—	Commissions	62 009 835.—
Contributions aux institutions de prévoyance	4 315 967.—	Produit des opérations sur billets de banque	13 790 204.—
Frais généraux et de bureau	35 114 001.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	13 311 594.—
Impôts	20 130 893.—	Intérêts et autres produits des obligations et des certificats de dépôt	144 284 437.—
Pertes et amortissements	5 294 730.—	Dividendes et autres produits des actions	90 791.—
Provision pour risques sur créances	34 042 682.—	Produit des participations permanentes	24 989.—
Bénéfice de l'exercice	48 934 099.—	Divers	640 140.—
	839 843 452.—		839 843 452.—
		Bénéfice disponible	Fr.
		Report de l'exercice précédent	524 859.—
		Bénéfice de l'exercice	48 934 099.—
			49 458 958.—
		Répartition du bénéfice net	Fr.
		Attribution à la réserve légale	2 500 000.—
		Attribution aux autres comptes de réserve	46 500 000.—
		Report à nouveau	458 958.—
			49 458 958.—

## Banque Cantrade, Ormond, Burrus S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1984  
(après répartition du bénéfice)

Actif		Bilan au 31 décembre 1984 (après répartition du bénéfice)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		27 277 072.16	Engagements en banque à vue		144 708.30
Avoirs en banque à vue		33 006 652.96	Engagements en banque à terme		15 096 125.—
Avoirs en banque à terme		27 838 224.30	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 813 000.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	27 830 000.—		Créanciers à vue		84 014 031.20
Effets de change et papiers monétaires		7 295.20	Créanciers à terme		3 121 769.01
Comptes courants débiteurs en blanc		5 879 192.03	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 525 000.—	
Comptes courants débiteurs gagés		35 261 070.01	Autres passifs		39 406 314.24
— dont garantis par hypothèques	1 284 729.—		Dividende		1 080 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 129 083.42	Capital-actions		9 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		25 612 097.99	Réserve légale		2 500 000.—
— dont garantis par hypothèques	400 000.—		Réserve spéciale		14 000 000.—
Titres		5 785 000.—	Report à nouveau		401 248.75
Participations permanentes		2 313 000.—			
Immeuble à l'usage de la banque*)		4 115 000.—			
Autres actifs		540 508.43			
		168 764 196.50			168 764 196.50
*) Valeur d'assurance incendie (sans le terrain) Fr. 2 656 000.—					
<b>Indications complémentaires au bilan</b>					
<b>Etat des titres</b>					Fr.
Obligations suisses:			Engagements par avals, cautionnements et garanties de même qu'engagements résultant d'accréditifs		37 240 609.15
Confédération	970 000.—		Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation		1 536 000.—
Cantons et communes	1 447 500.—	3 070 500.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		4 906 634.75
Banques	485 000.—		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		4 912 542.08
Sociétés financières	168 000.—				
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	492 000.—				
Autres	495 500.—	987 500.—			
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:		1 727 000.—			
Divers		5 785 000.—			
<b>Etat des participations permanentes</b>					
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		Fr.			
Sociétés financières		2 313 000.—			
	Fr.	Fr.			
Montant total des actifs à l'étranger		55 609 485.15			
— dont montant des avoires en banque	9 026 604.22				
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 026 604.22				
<b>Charges</b>					<b>Produits</b>
Intérêts débiteurs		Fr.	Intérêts créditeurs		Fr.
Commissions		2 096 570.67	Produit des effets de change et des papiers monétaires		6 548 716.44
Organes de la banque et personnel		690 178.45	Commissions		8 371.36
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		5 158 368.99	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		12 628 929.22
Frais généraux et de bureau		382 266.05	Produit des titres		3 184 384.42
Impôts		2 926 180.42	Produit des participations permanentes		636 482.86
Pertes, amortissements et provisions		5 001 100.10	Divers		572 904.19
Bénéfice net de l'exercice		4 541 423.97			1 088 741.92
		3 872 441.76			
		24 668 530.41			24 668 530.41
<b>Répartition du bénéfice</b>					
			Fr.		
Solde reporté de l'exercice précédent			108 806.99		
Bénéfice net de l'exercice 1984			3 872 441.76		
			3 981 248.75		
			Fr.		
Dividende 12% sur Fr. 9 000 000.—			1 080 000.—		
Versement à la réserve légale			250 000.—		
Versement à la réserve spéciale			2 250 000.—		
Report à compte nouveau			401 248.75		
			3 981 248.75		

## Banque de dépôts et de Gestion, Lausanne

Bilan intermédiaire au 31 mars 1985  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Bilan intermédiaire au 31 mars 1985 (sans compte de pertes et profits)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		12 703 088.68	Engagements en banque à vue		4 531 648.48
Avoirs en banque à vue		21 009 756.24	Engagements en banque à terme		3 108 351.93
Avoirs en banque à terme		56 163 328.70	— dont jusqu'à 90 jours	3 108 351.93	
— dont jusqu'à 90 jours	27 212 474.—		Créanciers à vue		69 359 550.52
Effets de change et papiers monétaires		1 226 479.41	Créanciers à terme		8 788 447.20
Comptes courants débiteurs en blanc		21 012 085.86	— dont jusqu'à 90 jours	6 155 927.20	
Comptes courants débiteurs gagés		67 737 920.17	Livrets de dépôts		80 205 454.51
— dont garantis par hypothèques	20 929 210.60		Obligations de caisse		43 907 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		7 564 156.42	Autres passifs		10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		11 944 910.05	Capital-actions		6 700 000.—
— dont garantis par hypothèques	5 228 650.55		Réserve légale		9 500 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		1 141 898.—	Réserve statutaire		503 257.47
Placements hypothécaires		3 241 042.75	Report du compte de pertes et profits		
Titres		15 725 364.40			
Participations permanentes		300 000.—			
Immeubles à l'usage de la banque		11 030 000.—			
— valeur assurance incendie	15 152 600.—				
Autres immeubles		2 520 000.—			
— valeur assurance incendie	3 687 300.—				
Autres actifs		16 734 379.69			
		250 054 410.37			250 054 410.37
		Fr.			Fr.
Accréditifs, avals et cautionnements		19 252 426.40	Accréditifs, avals et cautionnements		19 252 426.40
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		3 557 220.05	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		3 528 500.65
	Fr.	Fr.			
Montant des actifs à l'étranger		45 842 821.88			
— dont avoires en banques jusqu'à 90 jours	10 957 217.89				
— avoires à échéance plus éloignée	7 350 854.65				



## Grindlays Bank p.l.c., Londres

Bilan au 30 septembre 1984

Actif	en milliers de £	Passif	en milliers de £
Caisse et avoirs à court terme	1 173 432	Engagements à vue, à terme et autres comptes	3 692 941
Avoirs en banque à terme et auprès des collectivités de droit public	89 248	Holding et autres sociétés du groupe	30 755
Titres et participations	271 836	Impôts	4 758
Avances et autres comptes	2 473 367		3 728 454
Contrats de leasing avec des clients	23 337	Capital	60 800
Sociétés affiliées	32 949	Réserves	98 855
Sociétés associées	2 280		159 655
Immeubles, machines et mobilier	71 251	Capital d'emprunt	249 591
			409 246
	4 137 700		4 137 700
		Acceptations	
		Acceptations pour le compte de clients pour lesquels un engagement des dits clients existe	413 220

## Compte de pertes et profits pour l'exercice commençant le 1er janvier 1984 et se terminant le 30 septembre 1984 (exercice portant sur 9 mois seulement)

	en milliers de £	en milliers de £
Bénéfice avant réserve spéciale (après provision nette pour débiteurs douteux de £ 17 741)		23 917
Réserve spéciale		(80 000)
Perte avant impôts		56 083
Impôts:		
En relation avec profit avant réserve spéciale	(12 456)	
En relation avec réserve spéciale	25 037	12 581
Perte après impôts mais avant amortissement de frais d'émission d'un capital d'emprunt		(43 502)
Frais d'émission d'un capital d'emprunt		352
Perte de l'exercice		(43 854)

Grindlays Bank p.l.c., Londres  
Succursales de Genève et ZurichBilan consolidé au 30 septembre 1984  
(avant répartition)

Actif	Fr.	Fr.	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		8 607 854.14	Engagements en banque à vue		25 460 382.—
Avoirs en banque à vue		63 259 951.39	- dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	10 819 586.96	
- dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	32 679 670.40		Engagements en banque à terme		84 995 242.62
Avoirs en banque à terme		35 184 755.50	- dont engagements envers le siège principal, les autres succursales et les banques affiliées	52 977 793.02	
- dont avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	21 930 609.29		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	68 834 916.95	
- dont jusqu'à 90 jours	29 922 078.62		Créanciers à vue		48 549 177.68
Effets de change et papiers monétaires		3 557 987.30	- dont sociétés affiliées	67 178.40	
Comptes courants débiteurs en blanc		5 242 891.78	Créanciers à terme		9 392 888.48
Comptes courants débiteurs gagés		40 144 241.11	- dont sociétés affiliées	115 100.—	
- dont société affiliées	71 761.70		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 624 763.62	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		952 692.—	Autres passifs		7 473 097.45
Avances et prêts à terme fixe gagés		14 126 904.31	Capital de dotation		13 764 000.—
- dont sociétés affiliées	5 853 237.—		Réserve légale		2 153 000.—
Titres		13 670 496.79	Autres réserves		877 000.—
Participations permanentes		50.—	Compte de pertes et profits:		
Immeuble à l'usage de la banque		4 172 050.63	Solde reporté de l'exercice précédent	692 827.55	
Autres actifs		5 895 316.15	Bénéfice de l'exercice	1 457 575.32	2 150 402.87
		194 815 191.10			194 815 191.10
		Fr.		Fr.	Fr.
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		171 608.20	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		171 608.20
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées		60 535 278.39	Récapitulation des engagements envers le siège principal, les autres succursales, les banques et les sociétés affiliées		63 979 658.38
Etat des titres au 30 septembre 1984		Fr.	Engagements par avais, cautionnements, garanties et accreditifs		58 111 867.70
Obligations suisses:			- dont engagements envers le siège principal, les autres succursales, les banques et les sociétés affiliées	18 479 695.75	
Confédération		98 000.—			
Cantons et communes		192 250.—			
Banques		190 252.30			
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public		9 875 000.—			
Autres		3 314 994.49			
Etat des participations permanentes		Fr.			
Actions suisses:					
Autres		50.—			
Montant des actifs à l'étranger		Fr.			
- dont avoirs en banque		117 413 573.05			
jusqu'à 90 jours d'échéance	70 675 483.—				
à plus de 90 jours d'échéance	4 945 523.40				

Charges	Fr.	Fr.	Produits	Fr.	Fr.
Intérêts débiteurs		8 492 127.52	Intérêts créanciers		11 223 393.58
Commissions		82 058.58	Produit des effets de change et des papiers monétaires		281 103.55
Organes de la banque et personnel		5 699 736.80	Commissions		4 337 513.60
Contribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		311 128.70	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		1 345 002.78
Frais généraux et de bureau		2 419 792.63	Produits des titres		613 255.79
Impôts		84 890.—	Divers		1 670 243.28
Pertes, amortissements et provisions		923 203.03			
Bénéfice net		1 457 575.32			
Total		19 470 512.58	Total		19 470 512.58

## Répartition du bénéfice net

	Fr.
Solde reporté des exercices précédents	692 827.55
Bénéfice de l'exercice	1 457 575.32
Solde à transférer au siège social	2 150 402.87

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Teilnahme der Schweiz an der 3. Kapitalaufstockung der Asiatischen Entwicklungsbank (ADB)

Der Bundesrat hat im Rahmen der Weiterführung seiner bisherigen Politik beschlossen, an der 3. Kapitalaufstockung der Asiatischen Entwicklungsbank teilzunehmen und den Kapitalanteil der Schweiz um rund 98 Millionen Franken zu erhöhen. Davon werden 5% (4,9 Mio. Franken) einbezahlt, der Rest bildet abrufbares Garantiekapital. Die benötigten Mittel werden den Rahmenkrediten für die Beteiligung der Schweiz an Kapitalerhöhungen der regionalen Entwicklungsbanken belastet.

Die Schweiz ist seit 1967 Mitglied der Asiatischen Entwicklungsbank. Die Unterstützung der Entwicklungsländer über die multilateralen Entwicklungsinstitutionen bildet einen festen Bestandteil der schweizerischen Entwicklungszusammenarbeit.

Von den weltwirtschaftlichen Rezessionserscheinungen sind auch die Länder der asiatischen und pazifischen Region betroffen, die ärmeren unter ihnen in besonderer Masse. Sie sind nebst anderen Massnahmen auf Kredite zu günstigen Bedingungen, wie sie die Asiatische Entwicklungsbank zu vermitteln in der Lage ist, angewiesen. Daneben gewährt der Bank eingegliederte Asiatische Entwicklungsfonds (ADF) Hilfe in Form von nichtrückzahlbaren Leistungen sowie Darlehen zu sehr vorteilhaften Bedingungen zugunsten der ärmeren Länder der Region. Die Schweiz hat dem Asiatischen Entwicklungsfonds 1983 im Rahmen der 3. Wiederauffüllung für die Dauer von 4 Jahren ein nichtrückzahlbares Darlehen von rund 79,6 Mio. Fr. gewährt.

13,5% der schweizerischen Exporte gehen in die asiatischen und ozeanischen Entwicklungsländer, während sich der Importanteil auf 4% beläuft. Rund ein Fünftel aller schweizerischen Investitionen, die in Entwicklungsländer fliessen, gelangen in diesen Raum.

## Participation de la Suisse à la troisième augmentation du capital de la Banque asiatique de développement (ADB)

Le Conseil fédéral a décidé, dans le cadre de la continuation de sa politique, de participer à la 3e augmentation du capital de la Banque asiatique de développement et de porter la part de la Suisse à quelque 98 millions de francs, 5% de ce montant (4,9 millions de francs) seront effectivement versés, le reste constituera un capital de garantie. Les ressources nécessaires sont imputées aux crédits de programme prévus pour la participation de la Suisse aux augmentations du capital des banques régionales de développement.

La Suisse est membre de la Banque asiatique de développement depuis 1967. L'aide au Tiers-Monde par le biais des institutions multilatérales de développement fait partie intégrante de la coopération suisse au développement.

La récession économique mondiale a frappé également les pays des zones asiatique et pacifique, et en particulier les plus défavorisés. Ceux-ci sont tributaires, en plus d'autres mesures, de crédits à des conditions favorables, tels que ceux que la Banque asiatique de développement est en mesure d'accorder. Le Fonds asiatique de développement (ADF), rattaché à la Banque, fournit en outre une aide appréciable sous forme de dons et de prêts à des conditions très avantageuses en faveur des pays les plus défavorisés de la région. En 1983, la Suisse a octroyé au Fonds asiatique de développement un don de quelque 79,6 millions de francs pour 4 ans dans le cadre de la 3e reconstitution du Fonds.

13,5% des exportations suisses ont pour destination les pays en développement asiatiques de la zone océanique, tandis que 4% de nos importations en proviennent. Environ 20% de tous les investissements suisses destinés aux pays en développement concernent cette région.

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis III

Zürich HB, Längshalle 1 und Längshalle 2 (teilweise)

Erneuerung der Kiesklebedächer

Vorausmass: total 2570 m<sup>2</sup>

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 10.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Die Zusendung der Pläne per Post ist nur möglich gegen Voreinzahlung des Betrages an die untenstehende Adresse. Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Donnerstag, 2. Mai 1985, bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

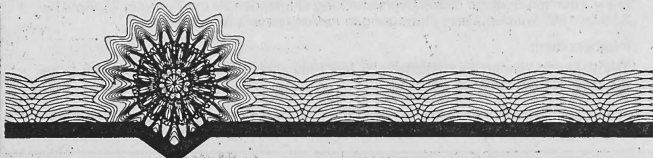
Gemeinsame Begehung: Montag, 6. Mai 1985, 10 Uhr; Treffpunkt: Beim Prellbock vom Gleis 1.

Angebote mit der Aufschrift «Kiesklebedächerarbeiten, Zürich HB» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 17. Mai 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juni 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 21. Mai 1985, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 192)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Bern

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



## The Japan Development Bank Tokyo (Japan)

### 5 1/2 % Anleihe 1985–95 von 100 000 000 Schweizerfranken mit Solidarbürgschaft der japanischen Regierung

Der Nettoerlös der Anleihe wird für allgemeine Finanzierungszwecke verwendet.

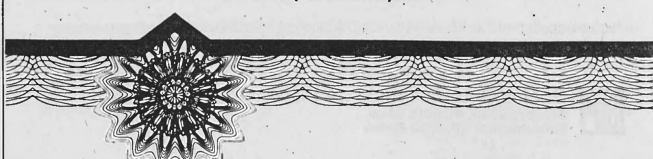
**Titel:** Inhaberoptionen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 15. Mai.  
**Laufzeit:** Maximal 10 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1990 jährliche Titelerlöskäufe von je SFr. 5 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit progressiver Prämie, beginnend 1990 zu 100%; aus Steuergründen ab 1986 mit progressiver Prämie, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 15. Mai 1995.  
**Kotierung:** Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.  
**Emissionspreis:** 99,75% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 3. Mai 1985, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 766.939

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung:

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Bank of Tokyo (Schweiz) AG	Daiwa (Switzerland) S. A.	The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Ltd.
	Nomura (Switzerland) Ltd.	



## Unisana Unfallversicherung für Gewerbe und Industrie

### Einladung zur 90. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 10. Mai 1985, 11 Uhr, im Restaurant zum Grünen Glas, Untere Zäune 15, Zürich.

#### Traktanden:

1. Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1984 in Liestal.
3. Abnahme des Jahresberichtes pro 1984.
4. Abnahme der Jahresrechnung pro 1984 und Décharge-Erteilung an Verwaltung und Geschäftsführer.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsvorschlages.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1985.
7. Verschiedenes.

Unisana Unfallversicherung für Gewerbe und Industrie

## Luftseilbahn Grindelwald–Pfungstegg AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 15. Mai 1985, 15 Uhr, im Bergrestaurant Pfingstegg.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Mai 1984.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf den 31. Dezember 1984 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Grundkapitals der Gesellschaft von bisher Fr. 1 450 000.– um Fr. 435 000.– auf Fr. 1 015 000.– durch Herabsetzung des Nennwertes einer jeden der 2900 Inhaberaktien von bisher Fr. 500.– auf Fr. 350.–.
  - 4.1 Beschlussfassung über die Herabsetzung des Grundkapitals;
  - 4.2 Feststellungsbeschluss über das Ergebnis des Revisionsberichtes der Allgemeinen Treuhand AG vom 15. Februar 1985;
  - 4.3 Feststellungsbeschluss über die Art und Weise, wie die Kapitalherabsetzung durchgeführt wird;
  - 4.4 Beschlussfassung über die Änderung von Art. 3 der Gesellschaftsstatuten.
5. Beschlussfassung über eine übrige Statutenrevision.
6. Wahlen:
  - 6.1 Verwaltungsrat;
  - 6.2 Kontrollstelle;
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Rechnung per 31. Dezember 1984, der Revisionsbericht der Kontrollstelle, der Bericht der Revisionsstelle der Allgemeinen Treuhand AG über die Herabsetzung des Grundkapitals sowie die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Statutenrevision liegen bei der Betriebsleitung Talstation LGP während der Einberufungsfrist (4. bis 14. Mai 1985) zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigten Karten und der Geschäftsbericht können bis 14. Mai 1985 bei der Kantonalbank von Bern, an den Schaltern in Grindelwald und Interlaken sowie auf dem Büro der Betriebsleitung bezogen werden.

Die Aktionäre haben sich hierzu über ihren Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern auszuweisen. Die Karten berechtigen den Inhaber am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf die Pfingstegg und zurück. An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben. Ferner hat der Verwaltungsrat beschlossen, den Aktionären pro fünf Aktien je ein Freibillett für eine Hin- und Rückfahrt, gültig bis 30. Juni 1986 abzugeben. Die Abgabe dieser Billette erfolgt nur an der Generalversammlung.

Grindelwald, den 23. Januar 1985

Der Verwaltungsrat



JACOBS SUCHARD

## Kapitalerhöhung 1985

### Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Jacobs Suchard AG, Zürich, vom 25. April 1985 hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 127 400 000 auf Fr. 186 000 000 zu erhöhen.

Gleichzeitig wird das Partizipationsscheinkapital von Fr. 7 800 000 auf Fr. 10 400 000 aufgestockt.

In Ausführung dieser Beschlüsse werden

- 57 400 neue Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert
- 299 000 neue Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert
- 52 000 neue Partizipationsscheine von je Fr. 50 Nennwert

ausgegeben.

Die unterzeichneten Banken haben von diesen Titeln

- 39 452 neue Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert
- 10 008 neue Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert
- 52 000 neue Partizipationsscheine von je Fr. 50 Nennwert

dividendenberechtigt ab 1. Januar 1985

fest übernommen und bieten diese den bisherigen Aktionären bzw. Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

**2. bis 15. Mai 1985, mittags**

zu folgenden wesentlichen Bedingungen zum Bezug an:

<b>Bezugspreis</b>	Fr. 3500.- netto je neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert Fr. 700.- netto je neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert Fr. 350.- netto je neuen Partizipationsschein von Fr. 50 Nennwert Die eidg. Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.
<b>Bezugsverhältnis</b>	1:3, d. h. 1 neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert auf 3 bisherige Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert 1 neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert auf 3 bisherige Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert 1 neuer Partizipationsschein von Fr. 50 Nennwert auf 3 bisherige Partizipationsscheine von je Fr. 50 Nennwert
<b>Bezugsrecht</b>	Bezugsrechtsausweis zu Namenaktien bzw. Coupons Nr. 2 ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen. <b>Die Anrechte können nicht kombiniert werden.</b>
<b>Bezugsrechts-handel</b>	Die unterzeichneten Banken sind gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.
<b>Liberierung</b>	31. Mai 1985
<b>Kotierung</b>	wird an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne und Neuenburg beantragt.

Ausführliche Emissionsprospekte und Bezugscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.

30. April 1985

<b>Schweizerische Bankgesellschaft</b>	<b>Schweizerische Kreditanstalt</b>
<b>Schweizerischer Bankverein</b>	<b>Zürcher Kantonalbank</b>
<b>Schweizerische Volksbank</b>	<b>Bank Leu AG</b>
<b>Bank Julius Bär &amp; Co. AG</b>	<b>Herren Hentsch &amp; Cie</b>
<b>Herren Lombard, Odier &amp; Cie</b>	<b>Herren Pictet &amp; Cie</b>
<b>Bank J. Vontobel &amp; Co. AG</b>	<b>Herren A. Sarasin &amp; Cie</b>
<b>Privatbank &amp; Verwaltungsgesellschaft</b>	<b>Maerki, Baumann &amp; Co. AG</b>

**Valoren-Nummern:**

Namenaktien	193.792
Inhaberaktien	193.793
Partizipationsscheine	193.794

## Adia SA, Chésere VD

### Mitteilung an die Inhaber von 5% Wandelobligationen 1980-91

(Valoren-Nummer 97 998)

Gestützt auf die Ermächtigung der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1984 hat der Verwaltungsrat die Ausgabe von Partizipationsscheinen von je Fr. 20.- Nennwert beschlossen, die den bisherigen Aktionären in der Zeit vom 20. bis 29. Mai 1985 zum Preise von je Fr. 20.- im Verhältnis von

2 Partizipationsscheinen von je Fr. 20.- Nennwert auf 5 Inhaberaktien von je Fr. 200.- Nennwert, bzw.

1 Partizipationsschein von Fr. 20.- Nennwert auf 5 Namenaktien von je Fr. 100.- Nennwert zum Bezug angeboten werden.

Gemäss Ziffer 8 der Anleihebedingungen können die Wandelobligationen bis zum 10. Mai 1985 in Aktien gewandelt werden, die das Recht zum Bezug von Partizipationsscheinen gewähren. Aus später erfolgter Wandlung hervorgehende Aktien gewähren kein Bezugsrecht mehr; dagegen ermässigt sich der an diesem Tag geltende Wandelpreis um den Durchschnitt aller während des offiziellen Bezugsrechtshandels an der Zürcher Börse bezahlten Kurse der den Inhaberaktien zustehenden Bezugsrechte. Der ermässigte Wandelpreis wird zu gegebener Zeit in dieser Zeitung veröffentlicht.

Chésere, den 30. April 1985

Adia SA

## Sulzer-Escher Wyss AG, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 24. Mai 1985, 11.30 Uhr, im Vortragssaal des Verwaltungsgebäudes, in Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1984 mit Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 13. Mai 1985 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis 23. Mai 1985 vom Sekretariat des Verwaltungsrates bezogen werden.

Zürich, den 29. März 1985

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: P. Borgeaud

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 22. Mai 1985, nachmittags 16 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Zürich-Oerlikon.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1984 und Kenntnisnahme des Berichtes sowie der Anträge der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Bericht der Kontrollstelle liegen ab 6. Mai 1985 zur Einsicht der Aktionäre in unserem Büro in Zürich-Oerlikon auf (Art. 696 Abs. 1 OR).

Namenaktien:

Stimmrechtig sind alle bis 26. April 1985 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Sie wurden mit Brief zur Generalversammlung eingeladen. In der Zeit vom 29. April bis 22. Mai 1985 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Inhaberaktien:

Zutrittskarten können bis spätestens 15. Mai 1985 unter Ausweis des Aktienbesitzes bei der Gesellschaft verlangt werden.

8050 Zürich, den 30. April 1985

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Robert G. Wimmer

## Coupons-Auszahlung per 1. Mai 1985

### SWISSIMMOBIL 1961

Anlagefonds für schweizerische Immobilienwerte

Jahrescoupon Nr. 23 brutto  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer  
Nettobetrag je Anteil

Fr. 58.-  
Fr. 20.30  
Fr. 37.70

### SWISSIMMOBIL NEUE SERIE

Schweizerische Immobilienanlagen

Jahrescoupon Nr. 47 brutto  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer  
Nettobetrag je Anteil

Fr. 112.-  
Fr. 39.20  
Fr. 72.80

### SWISSIMMOBIL SERIE D

Immobilien-Anlagefonds

Jahrescoupon Nr. 89 brutto  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer  
Nettobetrag je Anteil

Fr. 190.-  
Fr. 66.50  
Fr. 123.50

Zeichnungs- und Zahlstellen:



Schweizerische  
Kreditanstalt



Schweizerischer  
Bankverein

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen

Rechenschaftsberichte können bei den Zeichnungs- und Zahlstellen bezogen werden sowie bei der Fondsleitung.



Société Internationale de Placements  
Elisabethenstr. 41, 4010 Basel  
Mühlebachstr. 20, 8032 Zürich

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen!**

## Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH

8039 Zürich, Postfach, Gartenstrasse 25

### Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

der Schweizerischen Gesellschaft für Hotelkredit SGH auf Montag, 13. Mai 1985, 15 Uhr, im Savoy Hotel Baur en Ville, Paradeplatz, Zürich.

#### Traktanden:

1. Begrüssung, Präsidialansprache.
2. Jahresbericht pro 1984.
3. Jahresrechnung 1984 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1984 und der Bilanz per 31. Dezember 1984.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung 1984.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Im Anschluss an die Traktanden spricht Herr Prof. Dr. Jost Krippendorff, Bern, über ein aktuelles Thema der schweizerischen Hotellerie.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht für das Jahr 1984 liegen am Sitz der Gesellschaft den Mitgliedern zur Einsichtnahme auf.

Zürich, den 30. April 1985

Namens der Verwaltung der SGH  
Der Präsident: Dr. P. Risch

## Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH

8039 Zurich, case postale, Gartenstrasse 25

### Convocation à la 18e assemblée générale ordinaire

de la Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH, lundi le 13 mai 1985, 15 h., au Savoy Hôtel Baur en Ville, Paradeplatz, Zurich.

#### Ordre du jour:

1. Souhais de bienvenue, allocution présidentielle.
2. Rapport annuel pour 1984.
3. Comptes annuels 1984 et rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du compte de profits et pertes pour 1984, ainsi que du bilan au 31 décembre 1984.
5. Décisions relatives à l'affectation du résultat du compte annuel 1984.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Elections.
8. Divers.

A la suite de l'ordre du jour Monsieur le Prof. Jost Krippendorff, Berne, s'entretiendra sur un sujet actuel concernant l'hôtellerie suisse.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que le rapport de gestion pour l'année 1984 sont déposés au siège de la société où les associés peuvent les consulter.

Zurich, le 30 avril 1985

Au nom de l'administration de la SCH  
Le président: P. Risch

## Buss AG, Basel

### Dividendeneinlösung

Der Coupon Nr. 24 unserer Aktien wird ab 30. April 1985 eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt Basel, bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank Liestal, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Basel, beim Schweizerischen Bankverein Basel und sämtlichen Niederlassungen dieser Banken sowie an der Gesellschaftskasse in Präteln.

Die Ausschüttung beträgt für

Namenaktien	Bruttodividende	Fr. 6.—
	abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 2.10
	Nettobetrag	Fr. 3.90
Inhaberaktien	Bruttodividende	Fr. 30.—
	abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 10.50
	Nettobetrag	Fr. 19.50

## Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 14 mai 1985, à 9 h., à la Banque Paribas (Suisse) SA, place de Hollande 2, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Modification au conseil d'administration.
2. Changement de l'organe de contrôle.
3. Modification de l'art. 28 des statuts (date de clôture de l'exercice).

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au lundi 13 mai 1985, à 16 h., par la Banque Paribas (Suisse) SA, place de Hollande 2, à Genève, sur justification de la propriété des titres.

La teneur du nouvel art. 28 des statuts est à disposition des actionnaires au siège de la société et auprès de la Banque Paribas.

Genève, le 25 avril 1985

Le conseil d'administration.

## Montedison S.p.A.

Certificats au porteur mis en circulation en Suisse par la Société Nominee, Genève

(Numéro de valeur 575 195)

### Avis d'échange

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juin 1984, la société a regroupé ses actions de lit. 175.- nominal en titres de lit. 1000.- nominal. Depuis le 19 juin 1984, les titres se traitent en bourse sous leur nouvelle forme, soit par action de lit. 1000.-.

Ce regroupement a nécessité la réimpression des certificats suisses. Les nouveaux titres sont maintenant disponibles et l'échange matériel aura lieu à partir du 30 avril 1985.

Les porteurs de certificats voudront bien remettre leurs titres aux guichets de MM. Hentsch & Cie, à Genève, de MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle, ou de J. Vontobel & Cie SA, à Zurich.

L'échange matériel se fera de la manière suivante:

1000 actions anciennes de lit. 175.- nominal, coupons no 15 et suivants attachés numéro de valeur 575 193

seront échangées contre:

175 actions nouvelles de lit. 1000.- nominal, coupons no 1 et suivants attachés numéro de valeur 575 195

l'unité de base étant 1000 actions anciennes = 175 nouvelles.

A partir du 28 mai 1985, seules les actions nouvelles seront de bonne livraison en bourse de Genève.

Genève, le 26 avril 1985

Société Nominee

## Société immobilière de la Rue de Lausanne, Vevey

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 21 mai 1985, à 17 h. 30, au Restaurant «Taverne du Château», rue d'Italie 43, à Vevey.

#### Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1984.
2. Votations sur les comptes et rapports.
3. Nominations statutaires.
4. Propositions individuelles.

Les comptes et rapports sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'étude des notaires Marius Décombaz et Daniel Bornand et à l'Union de Banques Suisses, à Vevey. Cet établissement délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale jusqu'au 20 mai 1985, à midi, sur justification de la propriété des titres.

Le conseil d'administration

## Société Immobilière de Copet SA, Vevey

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le mercredi 22 mai 1985, à 11 h. 30, au Restaurant «Taverne du Château», rue d'Italie 43, à Vevey.

#### Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1984.
2. Votations sur les comptes et rapports.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les comptes et rapports sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'étude des notaires Marius Décombaz et Daniel Bornand et à l'Union de Banques Suisses, à Vevey. Cet établissement délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale jusqu'au 21 mai 1985, à midi, sur justification de la propriété des titres.

Le conseil d'administration

## Dreyfus Fund, Inc.

Valeurs de croissance principalement des USA - 767 Fifth Avenue, New York

(Numéro de valeur 925 778)

### Avis de dividende

Dreyfus Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1985 d'un montant de US \$ 0.07 sur les actions souscrites jusqu'au 24 avril 1985 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève

représentants du fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 29 avril 1985 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) US \$ 0.04725  
Retenue supplémentaire d'impôt USA US \$ 0.0105

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Genève, le 23 avril 1985

Les représentants en Suisse:  
MM. Hentsch & Cie  
rue de la Corrairie 15  
1211 Genève 11

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

## Banque Kleinwort Benson SA

Avis aux actionnaires par suite de modification de la raison sociale et transformation des actions au porteur en actions nominatives

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale ordinaire du 11 avril 1984, inscrite au registre du commerce le 3 mai 1984 et publiée dans la FOSC du 17 mai 1984, p. 1784, la banque a modifié sa raison sociale et transformé les 40 000 actions de fr. 500.-, jusqu'ici au porteur, en 40 000 actions de fr. 500.- nominatives. Les derniers possesseurs d'actions anciennes sont invités à faire procéder au siège de la société à l'échange de leurs titres contre des actions nouvelles nominatives et à requérir leur inscription dans le registre des actionnaires dans le délai de 30 jours dès la 3e publication de cet avis. L'attention des intéressés est attirée sur le fait que dans l'intervalle, l'exercice de leurs droits d'actionnaires, notamment le droit de participer à l'assemblée générale, le droit de vote et le droit au dividende sont suspendus.

Genève, le 20 mars 1985

Le conseil d'administration

## Trustfid SA, Lugano

Convocazione assemblea ordinaria

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 29 maggio 1985, alle ore 10.30, presso la sede sociale a Lugano, via Landriani 1, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazioni del consiglio di amministrazione, presentazione del bilancio e del conto perduto e profitti chiusi al 31 dicembre 1984.
2. Rapporto dei revisori.
3. Discussione e approvazione della relazione, del bilancio e del conto profitti e perduto.
4. Nomine statutarie.
5. Risoluzione in merito alla proposta del consiglio di amministrazione di aumentare il capitale sociale da fr. 100 000.- a fr. 250 000.- mediante emissione di 150 azioni al portatore contraddistinte dai numeri dal 101 al 250 offerte in sottoscrizione ai detentori di azioni al portatore al prezzo di fr. 1000.- cadauna e spese e bolli e cioè di fr. 60.- in ragione di un'azione e mezzo per ogni azione posseduta. In caso di rinuncia alla sottoscrizione da parte degli aventi diritto la sottoscrizione potrà essere effettuata dai rimanenti azionisti in proporzione alle azioni da essi possedute.
6. Modifica dell'art. 3 dello statuto sociale dal seguente vecchio testo:  
«Il capitale sociale è di fr. 100 000.- suddiviso in 100 azioni al portatore di fr. 1000.- cadauna, integralmente liberate.»  
«Il capitale sociale è di fr. 250 000.- in 250 azioni al portatore di fr. 1000.- cadauna, integralmente liberate controdistinte dai numeri dall'uno al 250.»
7. Eventuali.

Il bilancio e il conto economico chiusi al 31 dicembre 1984 unitamente al rapporto del consiglio di amministrazione sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 15 maggio 1985.

Eine professionelle Ausbildung Ihrer

## Sicherheitsbeauftragten

gibt Ihnen Gewähr, dass Sie persönlich, Ihr Unternehmen oder - und Ihr Privatbesitz optimal geschützt werden.

Wir bilden Sicherheitsbeauftragte individuell nach einem mit Ihnen persönlich festgelegten Ausbildungsprogramm aus.

DHB Sicherheitsdienst AG, 4020 Basel; Tel. 061 22 78 11, Telex 63637

Das Altersparheft Nr. 1 154 414/07, ausgestellt von der Migros Bank, Hauptsitz Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 2507.-, Wert: 31. Dezember 1984, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 23. April 1985

Migros Bank

### Nichtigkeitsklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG, Nr. 01-12274/06, Zürich Nr. 01-25586/09, Zürich Nr. 07-02286/02, Bern Nr. 07-07803/05, Bern Nr. 07-12878/07, Bern Nr. 07-14588/06, Bern

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenverwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

### Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

no 02-10219/03, Fribourg no 02-12508/05, Fribourg no 02-24576/08, Fribourg no 02-27127/05, Fribourg no 03-15241/05, Genève no 03-16754/05, Genève no 03-17781/07, Genève no 03-18688/07, Genève no 03-19217/08, Genève no 09-03675/01, Lausanne no 09-03764/03, Lausanne no 10-11036/09, Neuchâtel no 12-06133/08, La Chaux-de-Fds no 12-10961/02, La Chaux-de-Fds sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

### Aviso di smarrimento

Il libretto di deposito n. 15-01511/04, Lugano emesso dalla Banca Procredito SA, risulta smarrito. Il creditore disporrà dell'avere nel caso l'eventuale detentore del libretto non lo presenterà entro 6 mesi dalla presente pubblicazione alla banca firmataria, notificando le sue eventuali pretese.

Banca Procredito SA

### 24-Fam.-Haus

Nähe Basel, 4,25 Mio  
Tel. 061 30 40 40

### Inserieren bringt Gewinn!

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1984 (57 Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Zahlungsscheins anbringen.)

Eine Investition, die reiche Zinsen trägt.  
Erwerben Sie Spezialkenntnisse in Ihrem Tätigkeitsgebiet!

- Buchhaltung
- Informatik - EDV
- Betriebsstatistik • Bilanzanalyse
- Planungsrechnung
- Revisionslehre • Steuerkunde
- Wertpapierlehre • Bankbetriebslehre

Das Wissen erwerben Sie in unseren Kursen auf die denkbar praktischste Weise: Sie studieren in gut fasslichem Fernunterricht, wann Sie wollen und so intensiv Sie wollen.

Nach Wunsch stehen auch mündliche Begleitseminare zur Verfügung - alles in der Qualität, für die AKAD bekannt ist.

Verlangen Sie unverbindlich das Unterrichtsprogramm!



Persönliche Auskünfte:  
Seminargebäude Jungholz (Oerlikon)  
Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich  
Seminargebäude Seehof (b. Bellevue)  
Seehofstrasse 16, 8008 Zürich  
Telefon 01/302 76 66

An AKAD, Postfach, 8050 Zürich  
Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihr ausführliches Unterrichtsprogramm UP.

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Plz./Ort: \_\_\_\_\_  
Keine Vertreter!

### KAFAG

Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich, Tel.: 01 21147 50

## Coupon-Auszahlungen per 1. Mai 1985

### INTERMOBILFONDS

Weltweiter Wertschriftenfond mit beweglicher Anlagepolitik

Für in der Schweiz domizillierte Zertifikatsinhaber

Gegen Coupon Nr. 16 werden ausbezahlt:  
Fr. 1.80 Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. -63 eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 1.17 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizillierte Zertifikatsinhaber, mit Bankenerklärung

Fr. 1.65 netto pro Anteil

Für in der Schweiz und im Ausland domizillierte Zertifikatsinhaber

Gegen Coupon Nr. 17 werden ausbezahlt:  
Fr. 1.- Kapitalgewinn, nicht der schweizerischen Verrechnungssteuer von 35% unterworfen

### ASIAC

Anlagefonds für Wertpapiere aus dem ostasiatischen und australischen Raum

Gegen Coupon Nr. 1 werden ausbezahlt:  
Fr. 20.- Bruttobetrag, abzüglich  
Fr. 7.- eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 13.- netto pro Anteil

Zahlbar bei den nachstehenden Emissions- und Couponzahlstellen, bei welchen auch die soeben erschienenen Rechenschaftsberichte 1984/85 erhältlich sind:



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK  
sämtliche Geschäftsstellen

Banque Pictet & Cie Genf; Bank Wegelin & Co. St. Gallen

Bitte senden Sie mir den Rechenschaftsbericht

- INTERMOBILFONDS  
 ASIAC

Herr/Frau/Frl.  
Strasse  
PLZ/Ort

In Blockschrift ausgefüllt senden an:  
Schweizerische Volksbank, GD-Kapitalanlagen,  
Postfach, 8021 Zürich